AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIAHUEBS 16 DECEMBER 2021

Grupo di Acrobacia RCC Aruba ta cosechando hopi exito na Hungria



MINISTER Xiomara Maduro ta informa cu e grupo di acrobaatnan Ritmo Cubano Company-RCC Aruba, ta participando desde luna di october den un tour cu lo dura te 31 di december 2021 na Budapest, Hungria.

E grupo aki ta consisti di miembronan di varios nacionalidad Cubano, Venezolano, Colombiano y Arubano.

RCC Aruba ta representando pais Aruba durante di nan tour y ta carga nomber di nos pais cu hopi orguyo.

E grupo di acrobaatnan lo participa na un competencia internacional di acrobacia cu lo tuma lugar dianan 12 te cu 17 di januari 2022 na Budapest, representando pais Aruba. Pa por a participa n'e tour, RCC Aruba mester a participa den un competencia internacional di mas cu 100 artista y e grupo di acrobacia a gana saliendo den e top 3.

A base di dialogo cu Secretario di Estado sr. Raymond Knops

Gobierno a informa sindicatonan cu despues di diabierna awor por tin contesta riba nan peticion

MANERA cu ta conoci dialuna 13 di december a tuma lugar e ultimo reunion entre sindicatonan SADA, SIWA, UEA, OPPA, SPA, VWI, ALVAST, STT, FTA, SIMAR, SEPPA y Gobierno di Aruba. E reunion aki a tuma lugar, mientras cu trahadornan di sector publico y semi publico tabata manifesta entre otro pa para e recorte di 12.6% den nan salario.



E decision cu a tuma ta cu Gobierno lo dialoga cu Hulanda y contesta e peticion diaranson. Sinembargo Hulanda a indica cu te diabierna por atende e peticion cual ta pone cu Gobierno no tin un contesta ainda riba e peticion di sindicatonan.

Esaki a causa cu e sindicatonana bisa cu no tin tempo di perde y awe for di prome ora di mainta lo continua cu nan accion. "E lucha ta sigui", te grito ayera tardi.
Segun Gobierno, na diferente ocasion Prome Minster a splica cu no ta keda na Gobierno di Aruba pa para e recorte n'e momentonan aki como cu e ta den man di Hulanda.

Locual a inicia como un muestra di solaridad y ayudo financiero p'esnan cu mas tabatin necesidad di dje na momento cu Covid a yega Aruba, awor ta un condicion di parti di Hulanda pa Aruba sigui ricibi e sosten di likides cu nos isla tin necesidad di dje.

No obstante e situacion aki, Gobierno di Aruba ta desea pa cada trahador publico por ricibi nan salario completo. Pa cual ta haye importante pa reuni cu sindicatonan y cu Hulanda pa yega na un solucion mas pronto cu ta posibel.

Despues di a dialoga ampliamente cu Secretario di Estado sr. Raymond Knops, Gobierno ta pone sindicatonan na altura di carta di sr. Raymond Knops cu ta indica cu diabierna Hulanda lo tuma un decision riba e peticion aki di Aruba.
Pa cual Gobierno di Aruba no por contesta e peticion di sindicatonan den e tempo acorda, sino despues di diabierna benidero unabes cu Hulanda trata e peticion aki. Gobierno di Aruba ta keda habri pa continua den dialogo cu sindicatonan pa yega na un acuerdo mutuo den cuadro di e tema di e recorte salarial.

Esaki no keda acepta p'e sindicatonan, pasobra tin mucho gañamento, te cu e sindicatonan no kier kere den loke Prome Minister Evelyn Wever Croes ta bisando y pesey nan accion ta sigui awe. Lo sali for di Plaza Boy Ecury y lo cana bay Bestuurskantoor pa demostra Gobierno, cu nan no ta haci wega.

Segun Prome Minister

Si tur cas tin boter di gas ta ki peliger tubonan di gas den barionan lo presenta?

NI Prome Minister y tampoco Minister di Labor, ta mira e peliger cu tubonan di gas cu lo wordo construi den barionan di San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito y Balashi, lo representa pa comunidad segun e contract firma entre WEB y Eagle LNG.

Durante di e reunion caminda Prome Minister constantemente a trata na ridiculisa cualkier ponencia of pregunta di e miembronan di oposicion, tratando na hustifica e acuerdo cu a wordo firma caminda Gobierno mes cu ta doño di e compania di awa y electricidad, no tin nocion di contenido di e contract.

Prome Minister no ta mira di con oposicion ta haci asina druk p'e hecho cu ta bay core tubonan di gas for di e refineria te na WEB y e peliger cu esakinan lo por tin pa habitantenan di e barionan menciona.
Al contrario pa tanto Prome Minister cu sosten den coro di Minister Glenbert Croes, ta kere cu si na mayoria di cas rond Aruba tin un boter di gas instala sin peliger algun, e no ta mira e necesidad di kere cu e tubonan aki ta forma un peliger pa habitantenan di e barionan.

Dado momento Prome Minister den un forma vulgar a puntra e ora c'un tinte di dobel sentido bisando: "ta unda boso kier pa pasa e tubonan," un observacion cu Minister Glenbert Croes a haya gracioso, haciendo mofa di e asunto serio aki.

Te ainda e compania Eagle LNG no tin informacionnan riba legislacion pa un proyecto asina den comunidad y tur cos ta mustra cu ta awor nan ta bay haci un estudio di kico por y kico no por segun e plan cu nan tin.

Henter e reunion cu a tuma asina hopi, ta termina manera cu el a cuminsa, esta cu Parlamento no a haya ningun tipo di informacion kico Eagle LNG ta bay haci, kico e lo haya for di Gobierno mirando entre otro cu tin cu core tubonan di gas for di San Nicolas pa Balashi y con lo regla tur e asuntonan aki.

Minister Glenbert Croes y Prome Minister na varios ocasion pa duna hustificacion n'e contract, a bay papia riba proyectonan den pasado di Gobierno di AVP caminda hasta Glenbert a dicidi di bay den Siglo pasa ora cu el a papia di tempo cu Coastal a tuma over e refineria di San Nicolas.

Entre otro Minister Glenbert tambe a papia cu AVP kier a desmantela e refineria, pero ta lubida di menciona na mes momento, cu na tres ocasion, Gobiernonan di MEP a cera e refineria caminda hasta e ex lider Nel Oduber, a bisa Valero pa nan pone e refineria riba nan lomba y hiba esaki Merca bek.

T'e propio Minister di Labor aki a crea un "Citgo Desk" na Departamento di Labor pa supervisa ciudadanonan cu kier a haya trabou den e refineria, pero su Gobierno nunca a logra di haya un operador nobo, al contrario a dicidi di kibra e contract cu Citgo y nunca mas e Minister a splica kico a pasa cu e Citgo desk aki.

Ora cu a kibra e contract ta un grupo di casi 800 trahador a perde nan trabou den e refineria, pero diamars anochi Minister Glenbert Croes a mustra cu Eagle LNG lo crea hopi cupo di trabou, confirmando cu henter e set up lo tin espacio pa 100 trahador y ora cu tur cos ta cla lo duna empleo na 20 trahado so.

Pues un diferencia asina grandi, pero pa coregi e expresion aki, Minister Croes a sigura cu lo habri e refineria tambe den futuro, algo cu su Gobierno tin cuater aña purbando caba y ta Eagle LNG mes lo a busca un operador nobo p'esaki pero awor a drenta WEB.

Gabinete Wever Croes felis c'un proyecto cu nan no a mira contract

Algun hende ta saca beneficio y no pueblo

TA na su lugar pa pueblo trata di haya e logica di un proyecto di 85 miyon pa aña, caminda e compania estatal WEB Aruba NV a firma un contract c'un compania priva Eagle LNG, pa entregamento di gas pa un periodo di 20 aña.

Pa dos dia sigui, pa oranan largo, Parlamento a discuti riba e acuerdo aki, cu a wordo firma for di conocemento di Parlamento, pero den cual tin envolvimento di un compania di Gobierno, pues un compania di pueblo.

Minister Glenbert Croes a mustra malo ora cu siman pasa el a tene un conferencia di prensa, caminda simbolicamente a bolbe firma e acuerdo aki entre e dos companianan, ya cu realmente e acuerdo a wordo firma for di dia 5 di november ultimo.

A firma un contract caminda un compania cu Gobierno di Aruba ta doño, sin cu a bin informa Parlamento kico e contenido di e acuerdo aki ta y pa colmo tur mandatario den e gabinete actual, ta haya esaki algo positivo y realistico.

Pues Eagle LNG ta drenta un compania cu Gobierno di Aruba ta doño, pero Gobierno kier pasa pueblo y Parlamento otro "fastball" dor di pretende cu nan no sa di contenido di e contract y a mustra claramente den dos dia di reunion, cu nan ta acepta e trato di menosprecio aki.

Ta un compania estatal y ta Ministernan den gabinete cu ta encarga cu maneho di e companianan estatal aki, ta keda legalmente responsabel p'esaki pero tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes cu segun e LIM bieu ainda ta responsabel y Minister Glenbert Croes kende a actua como Minister encarga, a manipula cu henter Parlamento, insistiendo cu nan no a mira e contract aki nunca y lo no wak esaki tampoco. Ora cu lidernan di un pais ta demostra un nivel asina halto di incapacidad, ta confirma cu e asunto aki cu nan no por defende interes di un pueblo, ta mas cu claro cu aki tin cosnan cu no ta bon tumando luga.

Prome cu a firma cu Eagle LNG, Gobierno tabata hopi bezig creaando un plataforma di hendenen di confiansa, mihor bisa di famianan yega na tanto Prome Minister como Minister di Labor,
caminda claramente por asumi cu cueste loke cueste, e acuerdo aki mester a wordo concretisa.

A bin cambio den gerencia di WEB Aruba NV caminda te dia di awe tampoco pueblo por sa di con a retira e dos directornan, a core cu e director y despues director interino di Utilities NV, a nombra hende nobo na RdA, a nombra den e posicionnan aki un swa di Prome Minister na WEB, a nombra ruman di Minister di Labor den hunta di RdA, a nombra un ex candidato di MEP como director di Utilities, pues henter un ekipo di hendenan di partido MEP, pa sigura cu e contract secreto aki ta wordo firma.

Ta bisto cu den henter e proceso aki, sigur despues di e reunion di Parlamento e siman aki, tin tin hende cu lo sali formalmente beneificia di e acuerdo aki entre Eagle LNG y WEB Aruba NV y ta di lamenta con politiconan cu ya caba a engaña pueblo cu promesanan cu nunca a wordo cumpli, awor un biaha mas ta bolbe bin haci mesun cos of pia ainda, entrega un compania di pueblo na merced di un inversionista cu ainda no por regla ni su propio maneho cu e lo tin cu hiba pa loke ta entregamento di gas den futuro.

Minister di Cultura:

Grupo di Acrobacia RCC Aruba ta cosechando hopi exito na Hungria

Promoviendo Pais Aruba internacionalmente

MINISTER Xiomara Maduro ta informa cu e grupo di acrobaatnan Ritmo Cubano Company-RCC Aruba, ta participando desde luna di october den un tour cu lo dura te 31 di december 2021 na Budapest, Hungria.
E grupo aki ta consisti di miembronan di varios nacionalidad Cubano, Venezolano, Colombiano y Arubano.
RCC Aruba ta representando pais Aruba durante di nan tour y ta carga nomber di nos pais cu hopi orguyo.
E grupo di acrobaatnan lo participa na un competencia internacional di acrobacia cu lo tuma lugar dianan 12 te cu 17 di januari 2022 na Budapest, representando pais Aruba. Pa por a participa n'e tour, RCC Aruba mester a participa den un competencia internacional di mas cu 100 artista y e grupo di acrobacia a gana saliendo den e top 3.

Durante di e tour na Hungria, e artistanan ta trahando cu e mihor artistanan di acrobacia na mundo, manera artistanan di Etopia, Africa, trapetistanan di Rusia, grupo di ballet di Budapest, 'unicyle' di Spaña, 'handbalancer' y 'jugglers' di Cuba, Mexico, Ucrania y Italia. E hoben artistanan aki ta bibando un experiencia hopi bunita y ta hopi orguyoso con e publico Europeo ta aprecia nan talento y arte.
E Secretario di Estado encarga cu Cultura di e Ministerio di Recurso Humano di Hungria, sr. Peter Fekete, cu t'e director di e 'Capital of Circus Budapest' a presencia nan show varios biaha y a keda encanta cu nan talento y a felicitanan pa nan tremendo show.





Diego Jaramillo, Director di RCC Aruba ta bisa cu e meta di e compania ta pa aporta na cultura y turismo di pais Aruba. Na Aruba nan ta traha na Paseo Herencia Mall y tambe den diferente hotel, unda e turistanan ta disfruta di nan shownan.
Na momento cu nan ta riba tour y participa na festivalnan internacionalmente, nan ta orguyoso di por promove pais Aruba.
Sr. Jaramillo ta continua bisando: "Na Budapest, tur hende ta yama nos 'Aruba', algo cu ta hacinan hopi contento y orguyoso. E Hungaro no a tende nunca di pais Aruba y ora nan ta bay busca Aruba online, nan ta bin conta nos con encanta nan a keda di wak con bunita Aruba ta". Locual mas e acrobatistanan ta scucha ta "You live in a paradise, you guys are lucky".

Minister di Cultura, Xiomara Maduro ta sumamente orguyoso y ta balora e tremento trabou cu e hoben artistanan aki ta haci tanto local y internacionalmente. Minister Xiomara ta gradici RCC Aruba pa nan aporte cu nan ta duna na nos cultura y e gran promocion cu e artistanan aki ta duna pais Aruba internacionalmente.
Un danki di curason na sr. Diego Emilio Garzon Sierra, sr. Juan

Camilo Aguillon, sr. Jhon Freddys Badillo, sr. Juan Felipe Marin Rios y n'e directornan sr. Diego Jaramillo Ospina y sra. Yamila Hernandez Ramirez.
Pais Aruba ta orguyoso di RCC Aruba p'e tremendo trabou cu e artistanan aki ta haci internacionalmente y ta desea nan hopi exito den e competencia internacional cu lo tuma lugar na januari 2022 na Budapest.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **17 december 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico**, Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **pomp di gasoline** na **Sabana Blanco 69.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Prome Minister ta reacciona riba ponencianan eroneo di Parlamentario Santos do Nascimento



DURANTE di reunionnan di Parlamento cu a tuma lugar e siman aki, algun palabranan a bin dilanti entre otro nepotismo y integridad.
Parlamentario di AVP, Rycond Santos do Nascimento a cuestiona Gabinete Wever - Croes su maneho di personal pa cual Prome Minster a duna un splicacion breve di con esaki ta hinca den otro

Den cuadro di reduccion di gastonan di e aparato gubernamental y di personal di Gobierno, cada Minister di Gabinete Wever - Croes tin e espacio pa nombra un maximo di 25 persona, cual segun Prome Minister Everlyn Wever - Croes a splica na Parlamento, ta poco pa por funciona. Contrario cu pasado ora cu Ministernan tabatin centenares di persona bou di nan Minsterio.

A tuma nota cu e Parlamentario a uza e palabra nepotismo incorectamente. Pa trece aclaracion Premier Wever - Croes a splica cu e definicion di nepotismo ta, ora cu bo ta nombra famianan of amigonan den posicion halto solamente pasobra nan ta famia of amigo. Of ora cu Mike Eman a nombra 400 coordinador riba su payroll y nan experticio tabata pega bandera, esey ta nepotismo! Gabinete Wever - Croes no ta haci esey. Nepotismo no ta, ora bo apunta un persona pa su credencialnan y/of pa su profesionalismo den un funcion a pesar cu e por toca na famia.
Ademas, pa evita e asina yama 'schijn van belangenverstrengeling' hasta den caso cu e persona ta experto/ profesional, a aplica un grens di 'bloed en aanverwantschap tot en met de derde graad'. Pues tin un maneho cu ta aplica y cumpli cu ne na momento di emplea personanan den funcionnan. Mientras cu ta den cumplimento cu e maneho aki, eorey no por papia di nepotismo.

Banda di esaki Prome Minister a cuestiona con Parlamentario Santos do Nascimento por cuestiona integridad di su persona mientras cu como un Parlamentario huristico, el a keda riba e lista di un partido politico cu sospechoso cera den prison riba e mesun lista.
Concluyendo e contesta na Parlamentario Santos do Nascimento Prome Minister a bisa, e simpel hecho cu un hende ta un candidato riba lista di AVP ta pone cu e no tin autoridad moral pa cuestiona un otro riba

RAIZ: "Nos no ta nan, nos ta pio cu nan!"

DESPUES di e reunion publico di dialuna y diamars na inicio di e siman aki, locual a resona den comunidad y den boca pueblo t'e palabra Desepcion. Partido RAIZ y su Parlamentarionan a desepciona tur hende cu nan postura debil.

Hopi a bisa cu Raymond Kamperveen a dobla pa Evelin, cu el a wordo "teruggefloten" dor di Gobierno y su propio Ministernan, esta Ursel Arends y Geoffrey Wever.

"Nos no ta nan", tabata nan lema di campaña. Esaki a cambia desde e siman aki: "Nos no ta nan, nos ta pio cu nan!" Asina desapunta comunidad a keda den henter e partido RAIZ.

Parlamentario Misha Raymond a expresa na fin di su disertacion cu politica ta cruel, wel esaki ta exactamente locual nan lo sinti na fin di e periodo di gobernacion aki.

Algun pregunta di nos a keda sin contesta:

* Dicon e Parlamentarionan no a pidi pa pone e contract "on hold", mientras cu nan ta haya claridad?

Esaki lo a brinda tempo pa Parlamentarionan tuma un desicion a base di informacion recibi.

* Pakiko Parlamentarionan no a exigi un schorsing di e reunion publico te na momento cu nan a mira e contract?

* Na cua pais na mundo of Gobierno of compania un accionista ta firma sin mira un contrato?

* Pakiko no a pidi pa bai den un reunion di Comision Fiho y haya tur documento den secrecia manera reglamento di Staten ta prescirbi?

*Pakiko Parlamentarionan di RAIZ solamente a enfoca riba baha Gobierno como unico opcion?

*Pakiko no a pone solamente 1 Minister responsabel pa no informa Staten debidamente cu un mocion di desaprobacion?

Aruba ta desapunta den RAIZ, su Parlamentarionan y tambe den Ursell Arends como Minister cu ta boga pa Transparencia y Integridad. Esaki tabata un momento di prueba pa pone hecho tras di palabra y esaki no a sosode.

Su promer prueba y Minister Ursel Arends a "fail big time".

Por a tuma nota cu hasta votadornan di propio RAIZ a keda desapunta den postura di e Parlamentario di RAIZ, esta Raymond Kamperveen. E mancha aki no ta bai wordo kita facilmente. E mancha ta bira: Raiz, nos ta pio cu nan!

Pa mas di 10 aña caba trahando pa bienestar di mucha

HOH pionero na Aruba cu team codigo proteccion di mucha

NA 2010 a start cu un comision codigo proteccion di mucha na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Algo cu ta yena nos di orguyo mirando cu HOH tabata pionero den esaki na Aruba.
Meta di e comision aki ta pa tin na prome lugae banda di salud, e proteccion y siguridad di cada mucha cu yega Hospital como prioridad. Desde april 2021 e codigo di proteccion di mucha ta ancra den ley na Aruba y Hospital ta contento cu esaki a sosode pa nos isla. Recientemente a digitalisa esaki na HOH tambe y pues awor ta ful ekipa pe bienestar y proteccion di cada mucha cu yega cerca nos.



Na comienso a start c'un grupo chikito multi-disciplinario cu tabata consisti di dokter di mucha, gipsverbandmeester y medisch maatschappelijk werker.
Antonetta Gomez, Medisch maatschappelijk werker na HOH, a duna di conoce cu awendia, 10 aña despues, e grupo a crece y banda di su persona como trahado social, tin dos pediatra, gipsverbandmeester, psicologo di mucha, psikiatra di mucha, dokter di emergencia di hospital y tambe un vertrouwensarts. Nan ta orguyoso di ta e prome cu a cuminsa traha riba un team multi-disciplinario cu ta traha pa proteccion di mucha.

Corine Linssen, medisch maatschappelijk werker, a duna di conoce cu na april 2021 na Aruba a ancra den ley e codigo di proteccion di mucha y Hospital tambe tin cu traha segun e ley aki. Ta importante pa comunidad ta na altura di e procedura na HOH cu tin e bienestar di e mucha na prome lugar.

Ora un mucha yega Departamento di Emergencia di HOH, tur colega eynan ta entrena pa scucha e storia cu e mucha ta conta y observa si esaki ta cuadra cu e herida of e enfermedad cu e la yega cune. Na momento cu ta sinti un preocupacion y e storia no ta cuadra cu otro, nan lo pidi conseho na comision proteccion di mucha di HOH. No mester tin miedo pa acudi cerca no sora cu un mucha ta malo pero ta importante pa tur hende ta bon na altura di e procedura aki. Importante ta cu e mucha mester keda sigur y esey ta meta primordial di comision codigo di proteccion di mucha.



Seminario di Grant Thornton Aruba a ricibi bon acohida

RECIENTEMENTE a tuma lugar e seminario 'Are you ready for 2022?' den cual Grant Thornton Aruba a elabora riba e ultimo desaroyonan riba e terenonan di e reforma fiscal y introduccion di BTW, Ley di Anti Money Laundering y Combating Financing of Terrorism Compliance (AML/CFT), Cyber Security y Human Capital. Un publico grandi tabata presente e atardi aki na Hyatt Place Airport Aruba unda cu diferente oradador a bin na palabra.

Segun Lance Henriquez, Tax manager na Grant Thornton Aruba, e cambionan den ley ariba tereno di BTW cu lo mester tuma lugar na 2023 lo mester hacie mas facil pa un hende cumpli cu su obligacionnan di impuesto y na mes momento e cambionan den ley lo mester hacie mas facil tambe pa Departamento di Impuesto eherce nan funcion di control.

Pa companianan por draai satisfactoriamente, empleadonan ta hunga un papel crucial y riba e punto aki Shelby Maduro, Senior Manager Advisory, a profundisa riba con companianan por atrae y mantene empleadonan nobo den nan organisacion. Tin diferente habilidadnan importante pa tene cuenta cu nan y Grant Thornton Aruba su approach ta pa haci e proceso aki mas practico.

Organisacionnan mester enfoca mas riba conoce e habilidadnan cu nan kier den nan empleadonan y wak si esakinan ya ta presente den e compania prome cu busca un empleado nobo.



Pa loke ta aspectonan cu ta regarda tecnologia, Cyber Security ta un punto primordial awendia den cualkier compania. Nigel Peterson y JR Morales kende ta esnan encarga cu e departamento di IT na Grant Thronton Aruba, a trece dilanti cu hopi cos por bai robes si e parti di IT y Cyber Security no ta bon regla den un compania y nan a duna ehempelnan di situacionnan cu a bai completamente robes den companianan grandi den otro paisnan. Cyber Security ta importante pa tur compania sea cu nan ta grandi of chikito.

E panel na final di e seminario a wordo modera pa Edsel Lopez, Managing Partner di Grant Thornton Aruba y aki a discuti diferente topico cu representantenan di Banco Central di Aruba y Camara di Comercio y Industria unda nan a splica mas amplio riba e leynan di AML/CFT. Segun e Director Ehecutivo di Banco Central Prakash Mungra, cada bes mas hende ta sinti e necesidad pa haya guia riba e ley di AML/CFT.

Banco Central su meta no ta pa parti multa sino mas bien pa Aruba cumpli cu e standardnan internacional. Omar Tromp, Presidente di Camara di Comercio y Industria, a mustra cu e cambionan den ley ta necesario ya cu si no haci esaki, Aruba lo perde e oportunidad pa haci comercio cu resto di mundo.

Por ultimo, Licenne Boekhoudt kende ta Consultant y Compliance Officer na Grant Thornton Aruba a mustra cu ta importante pa cumpli cu e ley di AML/CFT. Hopi bes comerciantenan ta preocupa cu e gastonan cu e implementacion y cumplimento di ley ta rekeri pero no ta realisa cu e gastonan mara na incumplimento di ley ta hopi mas halto cu si a simplemente cumpli cu loke ta rekeri. Multanan ta cuminsa na alrededor di 50mil florin y por bai core te den miyones di florin.

E seminario a conta cu un bon acohida y pa Grant Thornton Aruba ta un placer pa contribui pa sigui stimula e conocemento den e area financiero.

KPA a lansa oficialmente nan mobile ACTPOL app pa facilita trabou y siguridad di cada agente policial riba nos isla

Diamars merdia, durante rueda di prensa, Minister di Husticia y Asunto Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Sra. Irma Gordon Waarnemend Korpschef KPA y Sr. Cleotis Chong represensante di ACTS, a lansa e ACTPOL App.
Sr. Tjon a anuncia e lansamento oficial di parti di KPA pa cu e ACTPOL App cu na mes momento a keda activa. Segun e mandatario, esaki ta un momento hopi importante den cual informacion ta bay wordo mihor utilisa y ta bay bira mas accesibel tambe pa tur e agentenan policial cu ta traha riba caya.

Pa por haci uso di e ACTPOL App e agentenan policial lo ricibi un smart phone, di cual e App lo tin dos funcionalidad hopi importante. Di un banda e agente policial a traves di e smart phone aki lo tin acceso na tur informacion disponibel pa por controla autonan, por ehempel, pues no lo depende mas netamente di un “centrale meldkamer”.



Di otro banda, e App tin como funcionalidad tambe pa comparti informacion clave, pa ora di bay un asistencia. Di e forma aki e agentenan policial por haya tur informacion necesario cu nan tin mester pa asina por atende cu e asistencia aki na un manera hopi mas sigur pa nan mes, como cu a traves di e mobile App nan por haya sa e historia tambe di e adres cu nan ta bay bishita.

E introduccion di e ACTPOL App ta un paso hopi importante pa combati criminalidad como cu lo haci uso mas eficiente di informacion y inteligencia. Segun e mandatario, loke ta mas importante, ta cu a traves di e App aki e ta bira posibel tambe pa eleva e siguridad di cada agente policial cu ta haci nan trabou riba caya. Na mes momento, ta importante pa menciona cu esaki ta un proyecto piloto, pues e ta e prome paso pa loke ta trata e tematica aki. Como un proyecto piloto, dentro



di 3 luna, tur e agentenan policial cu ta bay haci uso di e funcionalidad aki, lo duna nan feedback pa asina e version aki por wordo adapta pa asina por introduci e version final.

Durante e prome kwartaal di aña 2022, lo cuminsa cu un otro proyecto piloto caminda cu lo bay introduci e “Mobile Data Terminals”, pues lo bay instala laptops y printers den e autonan di polis tambe, caminda informacion lo bira mucho mas accesibel pa tur nos agentenan policial. E proyecto aki, muy en particular tin un toke adicional na dje, caminda tambe por brinda un miho servicio na tur nos ciudadanonan di pais Aruba.

Por ultimo, e mandatario a vocifera cu e ta sumamente contento cu e paso aki cu a wordo encamina y a duna un danki na “Stichting Beheer ICT Rechtshandhaven” cu ta un organisacion cu Aruba ta forma parti di dje, hunto cu demas islanan den Reino, y di e forma aki tur pais ta contirbui p’asina e tipo di proyectonan aki por bira un realidad na cada pais.



Dr. Eric Mijts a defende su doctorado na Universiteit Gent y Universiteit Antwerpen

DR. Eric Mijts a defende su doctorado exitosamente dia 26 di november ultimo na Belgica. Su promotornan ta Reinhild Vandekerckhove (Universidad di Antwerpen), Pol Cuvelier (Universidad di Antwerpen) y Michael Meeuwis (Universiteit Gent).
E proyecto di dr. Eric Mijts a trata relacion complica entre e ideologia di idioma, colonisacion y e mobilidad social-economic y emancipacion den e ex-colonianan, unda e maneho di idioma colonial hereda ainda tin su influencia awendia.
E maneho di idioma ta duna prioridad n'e idioma di e colonisado previo riba e idioma di cas di esnan den enseñansa, y frecuentemente den practicanan legal y den gobernacion.



Den e estudio aki, dr. Mijts a proba cu e apolicacion di e idioma colonial den enseñansa y den e otro areanan di uzo di idioma ta bay man den man cu e ideologianan di e idioma, cultura, institucionnan y e sistemanan di enseñansa di e colonisado previo presenta como superior. Esaki t'e caso, mientras e idiomanan di cas ta presenta como inadecua, inapropia pa enseñansa, y hasta tambe inadecua pa referi na esakinan como idioma.
Dr. Mijts a conclui cu un comprendemento di e ideologianan y sistema di creencia relaciona cu idioma, enseñansa y desaroyo socio-economico por expone e naturalesa structural y ideologico di desigualdad, a base di e escogencia di idioma den e estadonan decolonial multilingual. Sosten completo pa transicion cu ta faborece e idiomanan di mayoria di e población di e ex colonianan por ser realisa solamente ora cu e creencianan di entre otro inferioridad di idiomanan di cas ser identifica of exponi como residuo di pasado colonial. Cambio por incrementa poco poco den maneho di idiomanan den e estadonan colonial ora por embrasa e realidad multilingual completamente como oportunidad.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba presente durante Conferencia No Mas No More na Bonaire

Di 29 di november pa 2 di december ultimo a tuma lugar e conferencia, No Mas, No More na Bonaire. E gruponan di trabao di Reino Hulandes No mas, No more y 'Interlandelijke Taskforce Kinderrechten' a uni y a organisa hunto e conferencia aki.
Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser invita pa comparti conocimiento cu profesionalnan di e otro isla/ pais di Reino Hulandes. E conferencia por a ser bishita door di profesionalnan di Boniare mes y profesionalnan n'e islanan den Reino Hulandes por a sigui e conferencia online.
Durante e conferencia a trata diferente best practice riba e tema di Derecho di Mucha y Violencia Domestico. E participantenan tabata profesionalnan riba a temanan riba menciona di e isla/ pais Aruba, Bonaire, Curacao, Sint Maarten, Saba, Sint Eustaius y Hulanda.



Durante e conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a participa pa medio di su director. Primeramente Telefon pa Hubentud a participa riba e prome dia n'e 'tafelgesprek'. Durante e 'tafelgesprek' a trata e importancia di tin un kindertelefoon. Durante e di tres dia di e Conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna un workshop. E manera di opera di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a wordo comparti durante e workshop.

Si bo kier papia di trendsetter di energia, bo ta papia di Nel Oduber

Mike Eman t'e trendsetter, pero pa cosnan negativo pa nos pais

PROME Minister Evelyn Wever-Croes, durante e reunion publico den Parlamento, a ricibi varios comentario di Parlamentarionan cu, segun Prome Minister, ta importante pa coregi. Apesar cu Parlamentario Mike Eman tabata ausente momento cu Prome Minister a duna su disertacion, Premier a coregi comentarionan di Parlamentario Eman.

Señor Eman a cuminsa su disertacion bisando cu mundo a brasa Aruba. Y a gaba cu señor Joe Biden di Merca a bras'e. Pregunta na señor Eman ta: "Ki bal Biden brasa bo y despues bo ta bay brasa Kiko Gomez?. Ki bal bo ta sinta banda di Presidente di Merca e tempo ey y despues bo ta bay sinta cu Roberto Rincon?".



Den su disertacion tambe, Parlamentario Eman a bisa e t'e trendsetter den energia gabando su mes. Un actitud di tuma hopi tristo ora un persona gaba su mes.
Prome Minister a recorda Parlamentario Mike Eman cu e no tin nada di gaba su mes, pasobra durante ocho aña y gastando miyones di florin na biahamento, conferencianan green y propaganda, el a logra 5 megawatts so adicional na energia renobabel.
Riba e website di WEB, ta indica cu e parkenan solar cu a wordo inaugura durante Gabinetenan di AVP, ta yega na 5 megawatt so. Esaki sigur no ta haci Mike Eman un trendsetter di energia aki na Aruba.

"Si bo kier papia di trendsetter di energia, bo ta papia di Nel Oduber. Pasobra si tin un hende cu tin un vision pa ta un trendsetter den energia ta Nelson Orlando Oduber cu tabata 4 biaha Prome Minister di e pais aki. Danki na su vision nos tin e parke di molina di biento awe cu ta genera 14 megawatts. Trendsetter no t'esun di 5 megawatt cu tanto biyones di debe".

Prome Minister ta haya si cu señor Mike Eman ta trendsetter berdad, pero den e luz negativo. Señor Eman, como ex Prome Minister di nos pais, t'e trendsetter di debe. El a fia placa pa goberna e pais, pa paga salarionan, pa por paga debe, pa fiesta y celebra. El a redobla nos debe durante periodo di bonanza den apenas 5 aña. Un debe cu tabata na nivel di 2 biyon over di tur e añanan cu el a sinta.

Tambe señor Mike Eman como ex Prome Minister, ta trendsetter di welga di hamber y ohala e keda como prome y ultimo trendsetter di esaki, pasobra el a pone nos cara na berguensa, Prome Minister Evelyn Wever Croes a enfatisa.
Señor Mike Eman, como ex Prome Minister, t'e trendsetter di corupcion, Roberto Rincon, Ministernan bou investigacion, negoshi di tereno y di permiso, el a ricibi donacionnan di Roberto Rincon.
"Lo mas tristo ta cu esaki no ta un berguensa solamente pa Mike Eman, sino pa henter Aruba", Prome Minister Wever-Croes a enfatisa.

"Tur hende sa cu señor Mike Eman ta un trendsetter den debe, den corupcion den cobardia. Mike Eman ta un berguensa pa Aruba. Mundo berdad a brasa Aruba e tempo ey y e por a haci un trabou grandi di crea un legacy grandi, pero el a traiciona Aruba. E hecho ta cu e no tabata tin ningun vision y nos no por mira tampoco producto di ningun vision", Prome Minister a bisa.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su conclusion riba ful e betoog di Parlamentario Eman bisando: "Señor Eman a duna su definicion di kico ta metemento politico den companianan estatal, pasobra el a bisa aki'den cu el a forsa su ideanan riba WEB apesar cu WEB no tabata carg'e. El a pone e experticio di WEB un banda pa el a logra papia di green green na 2020. Esaki no a wordo sosteni y esaki ta metemento politico.

Señor Eman a papia cu Aruba tabata un brug pa Hulanda, esaki ta berdad na momento cu Aruba a haya un KB riba su cabes na juli 2014 y esaki ta keda su corona, su legacy, su trendsetting. E por a logra un legacy hopi mas bunita si e tabatin un mihor vision, curashi, determinacion y curason p'e pueblo aki di berdad".

Eric Ras di CURPA ta puntra
Na interes di ken?

DURANTE campaña ta primiti di traha bienestar di nos pueblo di Aruba, pero despues di forma Gobierno ta lubida tur promesa cu a primiti na pueblo. Diamars nos por a sigui e comedia cu a wordo hunga den Parlamento. A base di critica kier hustifica nan maneho y kier tira culpa riba Gobierno anterior. Si e Gobierno anterior a hasi malo ta bo deber awor cu bo ta den Gobierno pa corigi locual cu a bai malo. No por t'asina cu si e Gobierno anterior a haci malo cu esey ta dunabo e derecho pa hustifica bo mes pa haci malo tambe. Na palabra dirigente di partido CURPA, Eric Ras.

Biniendo riba e contract cu a wordo firma cu Eagle LNG prome cu di 5 di november 2021 te ainda no tin claridad kivo a wordo firma y cu si berdaderamente lo ta na bienestar di nos pueblo den su totalidad. A discuti hopi den Parlamento, pero el a keda solamente na palabra. A papia hopi y no bisa nada. Gobierno como doño di Utitlities NV mester por tin control di kico ta pasa den e compania estatal. No tabata un secreto cu kier a retira e 2 Directornan di WEB N.V. pa via nan no ta di acuerdo pa firma cu Eagle LNG.

E prome stap a kita e Director di Utilities N.V. y esey tabata bisto cu lo sigui p'e 2 Directornan di WEB paso nan ta den caminda. Ora a caba di retira nan cu no tin strobacion mas ta pone nan hendenan cu si ta bai firma. No tin obstaculo mas. Asina ta pasa den paisnan socialista/comunista.

Pa medio di intermediario a hinca WEB N.V. den un debe di 700 miyon florin. Un prestamo cu por a wordo haci pa medio di WEB N.V. mes. Kico tin tras di e procesonan aki? Cuanto porcentahe e intermediario ta gana p'e prestamo haci? E intermediadiario no tin ningun responsabilidad. Antes segun Eric Ras ta bisa, a compronde prestamo tabata ta wordo haci via AIB. E pregunta ta keda di con WEB N.V. mes no por a bin cu e sistema di gas si t'esey nan tabata kier y cu na bienestar di henter Aruba? WEB N.V. por a laga core un tuberia for di waf di Barcadera pa WEB N.V. E tuberia aki no ta trece peliger pa ningun hende, mientras esun cu mester sali for di San Nicolaas pa Balashi tin un trayectoria largo.

Di acuerdo cu Eric Ras di CURPA, e acuerdo cu Eagle LNG ta pa 20 aña na suma di 20 miyon di dolar pa aña cu otro palabra mas di 1.6 biyon di dolar. Den su totalidad WEB N.V. tin 700 miyon florin na debe y ta mara na 2800 miyon florin den 20 aña. Awor mas cu nunca pueblo di Aruba tin derecho di sa kico t'e contenido di e contract aki. E Parlamentarionan tin e deber pa para duro p'e berdad sali na claridad. Bo no por defende un contract, pasobra nan ta bisa cu e ta bon. Confiansa no tin mas una bez cu tur cos a bai scondi.

Con Parlamentarionan por duna nan opinion si nan no sa e contenido di e contract mas ainda pa por tin un votacion riba dje. E contract aki mester yega mas liher cu ta posibel Parlamento. Interes di pueblo mester bin na promer lugar y esaki ta deber di nos Parlamentarionan pa cumpli cu ne. Nos di partido CURPA lo sigui vigila e proceso aki, Eric Ras a finalisa.



Aruba Bank a reconoce su empleado superior pa luna di november

PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experiencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.
E empleado cu ta scogi t'esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.



Egbert Leest a ser seleciona durante di luna di november pa su servicio rapido y eficas na clientenan. Den su tempo liber nos Junior Officer, Egbert, ta practica e arte di diseño di mosaico como un hobby cu el a inicia algun aña atras den su propio hogar.

Aruba Bank ta felicita y gradici tur e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior". Pabien Egbert!

Kamperveen a dobla!

SEGUN Raymond Kamperveen para duro y no nobla lo a nifica baha Gobierno. Esaki absolutamente ta berdad. Locual para duro y no dobla kiermen ta exigi como representante di pueblo pa transparencia y no permiti e acuerdo bai dor, tanten bo no recibi tur e documentonan y transparencia total.



Si acaso Gobierno no duna esaki, bo por como Parlamentario tuma un posicion firme y exigi cabez di un Minister.
Kamperveen mester a para p'e berdad! Manera el a compara su mes cu Hesus, contrario na Kamperveen, Hesus a para pa berdad!
Despues di a demostra supuesto curashi na salida, Parlamentario sr. Raymond Kamperveen den Reunion Publico y e reunion den Cocolishi a dobla formalmente. Sin por a haya e contract pa mira, sin por saca un conclusion debido, Kamperveen a dicidi di bai di acuerdo cu e acuerdo obscuro cu Gobierno a firma cu Eagle LNG, just pa mantene Gobierno.

Pakiko nos ta menciona gobierno di Aruba y no WEB Aruba NV., como cu Gobierno ta accionista 100% di WEB. Cualkier hunta di directiva of director tuma un desicion di e magnitud aki pa un Overheids NV, cu efecto despues pisa riba nos comunidad y nos pueblo, e hunta aki lo wordo manda cas di inmediato. Esaki no por sin consulta cu Gobierno cu t'e accionista principal. Parlamento di Aruba tin e derecho constitucional di a mira e contenido di e contrato entre WEB y Eagle LNG. Motibo di esaki ta cu e efectonan directo di e acuerdo aki ta riba nos pueblo. No ta un acuerdo chiquito sino uno di un embergadura enorme y tambe cu efectonan pa futuro. E ta un obligacion di parti di Gobierno pa informa Parlamento y mustra den un forma transparente e contenido di e contrato.

Awo Parlamentario Kamperveen a scoge pa no bringa pa transparencia y esaki ta un golpi enorme pa su credibilidad. Hopi biaha un politico ta keda recorda pa 1 solo accion, y nos ta premira cu esaki ya caba ta destino di Kamperveen. E ta bai den mente di tur hende como un parlamentario cu a doblega bou di presion di MEP. Esaki tabata un momento importante pa tanto Kamperveen y tambe RAIZ para banda di berdad pero esaki no tabata caso.

Gabinete Hulandes nobo:

Hulanda ke sigi komparti futuro ku Aruba, Kòrsou i Sint Maarten!

DEN HAAG- E partidonan ku a forma Gobiernu nobo na Hulanda ta VVD, CDA, D66 i Christen Unie. Nan a logra un akuerdo riba e koalishon nobo i nan intenshonnan prinsipal ta den e Akuerdo di Gobernashon.
E lema ta: "Kuida otro i mira huntu den futuro".
E frase di e akuerdo riba relashon den Reino ta bisa ku e paisnan di Reino tin un pasado i un futuro ku nan ta komparti ku otro. Un futuro ku Hulanda ke duna forma huntu ku nos paisnan.
Banda di esaki Hulanda, despues di dies aña di stankamentu ekonomiko i klapnan di orkan Irma i un pandemia riba e tres paisnan den Karibe, ke duna apoyo riba e ruta di kresementu duradero basá riba diktamen di Statuut ku por adaptá si ta nesesario i deseabel.
Ounke Aruba, Kòrsou i Sint Maarten ta paisnan outónomo i ta karga nan mes responsabilidat pa bon gobernashon i maneho finansiero sano, e pandemia di Corona a kousa ku mester fortifiká e komponentenan ei urgentemente.
Hulanda lo sigi hasi esfuerso pa huntu ku Aruba, Kòrsou i Sint Maarten traha pa yega na bon gobernashon, kombati korupshon i fortalesé ekonomia i enseñansa permanentemente a base di akuerdonan serio.
E gabinete nobo ki usa e proksimo periodo di gobernashon pa eliminá e defisit demokratiko na momento di tuma desishon den Parlamento Hulandes ora diskuti e proposishon pe munisipionan Hulandes den Karibe ke tin representashon proporshonal den Parlamento na Hulanda.
Lo bira mas fasil pa habitantenan di munisipionan Hulandes den Karibe por vota pa kandidatonan di Parlamento Europeo riba e tres islanan.
E asuntu mester bira mes fasil ku por vota na Hulanda.
Hulanda lo bai respaldá na desaroyo ekonomiko di e munisipionan den Karibe ku areglonan di garantia via Ministerio di Empresariado Hulandes, Fondo di Kresementu entre otro.
Hulanda lo bai inverti 30 mion Euro strukturalmente den e islanan den Karibe pa nan bira mes igual ku Hulanda dor di fortalesé e merkado laboral ku atenshon speshal pa hubentut.
Mester kombati pobresa na Boneiru i mester yega na un diálogo ku Sint Eustatius.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franklin I. Adamus
***04-07-1951 - †08-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



GRADICIMENTO



Shawn Kock

Nos kier a manda gradicimento na e sigiuente persona nan cu a yuda nos den e momento nan dificil.

Valery
Julian
Jené & Gianno
Lientje
Chebito
Magali & Douglas
Ofelia
Samantha & Francis
Lisa Granadillo

Danki tambe na Aurora pa e servicio brinda.
Nos disculpa si nos por a lubida algun persona den nos tristesa.

Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar:
December 18, 7PM, December 19, 11 AM, December 19, 7PM

Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di:



Eugenio Carel Mathilda
Mihor conoci cu Tony
21-11-1967 / 13-12-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
Foryou are at my side with your rod and your staff
That give me courage.
Psalm 23

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of



Charles Franklin Nedd
***01-03-1954 - †25-11-2021**

Date and place of burial will be announced later.



Porque para mí el vivir es Cristo,
y el morir es ganancia
Filipenses 1:21

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, mama, ruman, tanta y wela stima:



Ursula Hilaria Centeno-Willems
***21-10-1939 - †13-12-2021**

Na nomber di su
Esposo: Luis Centeno
Yiunan: Clea Tromp-Centeno y yiunan na Hulanda
Raquel Centeno y Shunamcherey Brenet y yiunan na Hulanda
Nimrod Centeno y Blanca Marin
Stima manera yiu: Mariela Kelly y yiunan
Rumannan na bida: Eric y Maria Willems y famia
Seferino Willems y famia
Leopoldo Willems
Swa y cuñanan,
Tur su nieto y nieta nan na Aruba y na Hulanda, su bisanieto y bisanieta nan na Hulanda
Sobrino y sobrina nan na Aruba y na Hulanda
Famia: Centeno, Willems, Maduro, Wever, Arends, Tromp, Brenet, Kelly, Zijlstra, Quandt, Giaijo, Peña, Dabian, Thiel, Figaroa, Geerman, Aitatus, Ras. Demas famia, amigo, bisiña y conocirnan

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar: diasabra 18 di december 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues e defunto lo bai reposa na Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Pa motibo di situacion actual di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distanciamento social.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Edmark Michealangelo Geerman

***21-10-1982 † 13-12-2021**

Na nomber di su
Mama: Magda Kock. **Tata:** Edwin Geerman. **Casa:** Eseline Geerman Bareño. **Yiunan:** Eden y Edeline Geerman. **Yiu di criansa:** Richinell Bareño. **Ruman nan:** †Edline Geerman. Eldwin & Edseline Geerman Roga. **Subrino y subrinanan:** Jorgell Diaz y Aisheline Koolman, Xavion, Xydwin y Xaiden Geerman. **Tanta y omonan:** Gloria, Glenda & Orlando, Mildred, Carolina, Mirla & Rodney, Eddy, Urbano, Fanchi, Mena, Nelly, Iris & Johnny y Lilia, Alex, Ronny & Maria. **Primo y primanan:** Carol, Bryan, Aaron, Frangela, Mitchell, Michella, Micheline, Doreen, Okky, Lucy-Anne, Lurena, Jonel, Gillian, Francis & Wendy, Melissa & Wendy **Suegra y suegro:** Maria Maduro, John Bareño. **Madrina y padrino:** Maria & Ale Geerman Noguera.
Comer: Judella Maduro. **Comper y bon amigo:** Sergio Van der Gen
Bon amiga di cas: Ruby Daza
Ex coleganan di Annor Divers N.V y Valero Aruba Refinery
Y demas famia: Geerman, Kock, Bareño, Maduro, Noguera, Schwengle, Angela, Thijzen, Ras, Solognier, Maduro, Irausquin, Spellen, Thiel, Koolman, Van der Gen y Peasch

Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 17 december 2021 di 9or pa 11or di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Si den caso di nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia y/of conocir nos ta pidi nos sincero desculpa.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa."
-Cado Wever-

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo stima, tata, welo y ruman:



Sr. Roberto A. Vrolijk

Cariñosamente yama "Bubu"
***29-10-1951 - †13-12-2021**

Na nomber di su
Esposa: Rita Vrolijk-Ruiz. **Yiunan:** Miriam (Sandra)Vrolijk, Renouska Vrolijk, †Robertico Vrolijk, Roraima Vrolijk y Jaison Gysbertha **Nietonan:** Shawn-Michael Jansen, Shandrey Vrolijk, Xy-Qion Vrolijk, Xy-John Chong, Xy-Jayro Vrolijk. **Mama:** †Florita Dirksz. **Suegra y suegro:** †Petra Ruiz-Kelly, †Casiano Ruiz. **Rumannan:** †Antonieta (Neta) Orman-Vrolijk, Sandro Dubero. **Swa y cuñanan:** †Jacinto Ruiz y famia, Fransisco Ruiz, Lourdes Ruiz y famia, Maria Balk-Ruiz y famia na Hulanda, Carmen Ruiz y Elvis Ras y famia, Reina Schuit-Ruiz y famia na Hulanda, Lilian Ruiz y famia. **Prima y primonan mescos cu ruman:** †Dora Bislip-Croes, Sita Yarzagaray-Croes y famia, Casilda Kelly-Croes y famia, Emely Zeppenfeldt-Croes y famia Lucia Wever-Croes, Maggy Croes y famia, Oslin Croes y famia
Y demas prima y primonan.
Su bisiñanan: Hose Kelly y Haime Kelly
Amigo y conocirnan y ex coleganan di Aruba Trading Company.
Demas famia: Vrolijk, Ruiz, Dirksz, Jansen, Chong, Gysbertha, Kelly, Orman, Dubero, Balk, Ras, Schuit, Croes, Bislip, Yarzagaray, Zeppenveldt, Wever, Geerman
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 17 di december 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 16 di december 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Tjim-Fat Charles Dankerlui
(Charlie)
4 December 1924 - 11 december 2021

Viudo di Sra. Vera Maria Dankerlui - Geerman

Su Yuinan: Robert Dankerlui y Maria Cantando Giglio, † Eugène Dankerlui y Joanne Geerman. **Su nieto y nietanan Stima:** Guinevere Dankerlui, Mélyn Dankerlui y famia, Maylon Rojer y famia, Suelyn Koevermans - Dankerlui y famia, Xindrah Dankerlui, Keren Vieira Alves. **Bisa nietonan y nietanan:** Mia Rojer, Charles Dankerlui, Caine Koevermans, James Kelly, Ada Liv Koevermans. **Su rumanan:** † George Dankerlui y famia, † Els Grunberg, † Maurits Dankerlui y famia, † Ewald Dankerlui y famia, † Eugène Dankerlui, † Vera Ching Young, † Elfriede - Jan Blijd y famia, † Richel Hoveling y famia
Sua y cuñanan: † Susana Geerman y famia, † Boei Geerman y famia, † Carmen Koolman y famia, † Ana Geerman y famia, Nelly Bernabela y famia, † Helena Werleman y famia. **Ihanan, prima y primonan. Famianan:** Geerman, Lue, Koolman, Pestana de Agrela, Reemnet, Dabian, Geemerts, Genser, Bernabela, Werleman, Lie-A-Fat
Demas famianan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Surinam.
Compañeronan di Club Kibrahacha.
Acto di entiero y oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diabierna 17 di december 2021 di 9:00 - 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana catolico na San Nicolas.
Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un miembro di famia of conocir.
Nos ta pidi na tur pa tuma na cuenta cu e reglanan di DVG.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



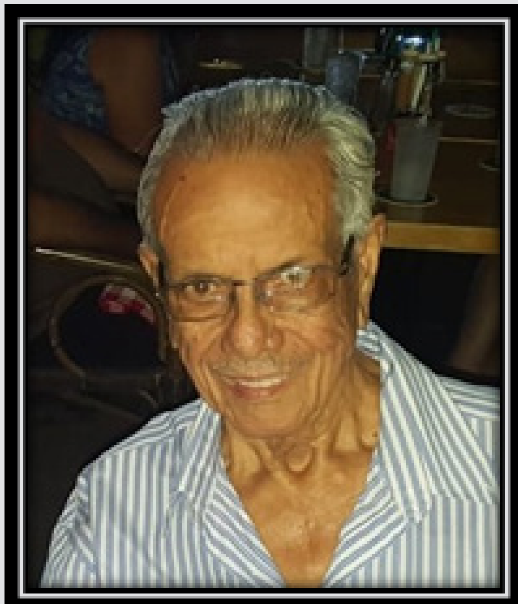
Sra. Vda. Brigida Simon-Contreras
Mihor conoci como Lichi
*** 08-10-1939 - † 12-12-2021**
Vda. di Robert (Robby) Simon

Na nomber di su:
Mayornan: †Dalia Zievinger-Arraez, †Guillermo Zievinger. **Yuinan:** Kenneth Simon y Karina Henriquez y famia, Elizabeth Simon y Albert van Dinter y famia. **Nieto y nietonan:** Jerremy, Rawy, Randell, Brandy, Keanu y Kendra. **Mama di nietonan:** Monique Kimmels (na Hulanda). **Tata di su nieto/nieta:** Patrick Figaroa y Ursula Abath
Rumannan: Consuelo Zanoni-Contreras y Famia (Hulanda), Olga Rivas-Contreras y Famia (USA), †Elba Cristiaans-Contreras y Famia Hector (Boy) y Fanny Zievinger y Famia, †Aura y Leo de Groot-Zievinger y Famia (Hulanda), Filomena Zievinger y Famia (Hulanda) Iris y Edwin Lacle-Zievinger y Famia, Altagracia (Helena) Zievinger y Frank Maxwell y Famia, Eric Zievinger y Famia, †Diana y Mario Feliciana-Zievinger y Famia, Ricardo (Cady) Zievinger y Lia van Kempen y Famia. Swa-Cuñanan, primo-y primanan, subrino- y subrinanan, sobre subrino- y subrinanan y demas famia na Hulanda, USA, Corsow, Aruba y Inglatera. • Simon, Contreras, Arraez, Zievinger, Chirino, Ridderstap, Lacle, Winklaar, Vinck, Williams, Quandus, Maduro, Sille, Hermsen, Bossink, Maxwell, Wouters, Tromp, Luidens, van Kempen, Henriquez, Kimmels, van Dinter, Figaroa, Bronswinkel, Altafulla, de Groot, Zanoni, Feliciana, del Rosario, Pieters, Sneek.
Un danki special na su compañe di cuido: Sra. Yenith Dávila y Famia.
Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida un persona den nos momento di dolor.
Tur famia, amigo- bisiña- y conocirnan ta wordo invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 17 di December 2021 for 9am te cu 11am na Parokia Birgen di Fatima na Dakota. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Ivan Marcelo Kelie
***16 Januari 1931 - †9 December 2021**

Casa: † Judith Glory Kelie-Maduro. **Yiunan:** Ivan Kelie Jr y Sra. Ivette Semerel, Michael Kelie. **Manera yiu:** Gladys Maduro y yiu Shaquille Yarzagary. **Nieto(a)nan:** Milaynie Reinkemeyer-Kelie y casa Tristan Reinkemeyer, Zizette Kelie. **Ruman:** Anna Kelie, Jaques Veeris y sra Irene Veeris. **Subrino(a)nan:** Monique y Hans Hagen, Patrick y Dagmara Veeris. **Swa y cuñanan:** † Amador Maduro, † Melvin Maduro, † Henry Maduro y fam, † Miriam Maduro y yiu Tamara Jorge y fam, † Lilian Maduro, † George Maduro y sra † Carmen Maduro-Pardo y fam, † Robby Maduro y sra † Viola Maduro-Quant fam, Filomena Peterson-Maduro y casa Roland Peterson y fam, Cybel Ethel Garido-Maduro y casa † Antonio Garido y fam. **Primo(a) nan, Comer y Compernan, Ihanan, amigo y conocirnan na Aruba - Corsow - Boneiro - Venezuela, Hulanda y otro paisnan demaciado pa menciona - bisiñanan.**

Demas famia: Kelie, Veeris, Hagen, Maduro, Peterson, Garido, Semerel, Geerman, Fingal, Alvarez, Pardo, Thonk, Nedd,

Amigonan di cas: Shon Papa De Windt, Miguel Quintero, Verner Barkmeyer, Amigonan di club POVA

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di december 2021 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta. Acto di cremashon/entiero lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke e la hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Teresita Veronica Geerman-Jansen
Mihor conoci como Machi, Vera of Tantan
Viuda di Pablo Geerman
***26-12-1940 †09-12-2021**

Su queridisimo yuinan: Judith Angela-Geerman, †Ingrid Geerman, Frank Geerman y Sharin Gomes, Richard y Raquel Geerman, Madeline Geerman y Andre Tromp, Soraida y Evan Leonardo, Mary Geerman y Omar Kelly, Gregory y Emily Geerman. **Su nieto y nieta nan stima:** Jorgenne y Howard Hoo, Georxinia Croes y Chris Rasmijn, Junaykah Angela, Jumarc Angela, Kimberly Geerman, Keaton Geerman, Richeldra Geerman, Xander Tromp, Xyqiënne Leonardo, Xyqianthe Leonardo, Ian Tromp, Xiarra Tromp, Genelle Geerman, Genelley Geerman, Gemilyanne Geerman. **Su bisanieto y bisanieta nan stima:** Howin Hoo, Xiana Hoo, Xalen Hoo, Liam Arends y Mia-Vie Rasmijn. **Su queridisimo ruman nan:** †Pedro y †Felepa Jansen y famia. †Damian y Emma Jansen y famia. **Mescos yui:** Roland y Iva Kelly y famia. **Bon amigonan di cas:** Roland y Sonia Becker y famia. Gloria Piña. **Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan**
Demas Famia: Geerman, Jansen, Gomes, Ras, Tromp, Leonardo, Franken, Hoo, Croes, Angela, Arends, Orman, Farro, Thiel, Kelly, Becker, Luidens, Dirksz, Bergrok, Boezem, Romero, Donata, van der Biezen, de Cuba, Vrolijk, Rasmijn, Wernet, Dijkhoff, Henriquez, Werleman, Hernandez, Perez, Salamatin, Harms, Hill, Erasmus.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 17 di December 2021 na Misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel. E defunto lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 15 desèmber 2021|Preis:$1.00

MORTO DI CELIA NO TIN DI ABER KU KRÍMEN

DAMA X

Bonaire.tv ku programashon interesante

Asuntu di arma ta keda problema

Naturalesa ta un negoshi enorme

Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf a sera aña



Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf a sera aña den kompania di famia, relashonadonan i amigunan. Esaki a tuma lugá na karpinteria di rumannan Jorge i Luis Rodriguez. No muchu tempu pasá a lanta Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf. Foto ta duna bista di e selebrashon.

TCB ta firma CAO nobo ku sindikato ABVO

KRALENDIJK--Tourism Corporation Bonaire a firma kontrato kolektivo nobo (CAO) pa su empleadonan ku sindikato ABVO. Despues di kasi 2 aña, esaki ta keda kristalisá. Negoshashon tabata andando pa logra esaki. Señor Miles Mercera, direktor di TCB ta kontentu ku porfin por a finalisá esaki. Mester hasi menshon tambe di shopstewardnan Sra. Joanny Trinidad i Sr. Rolando Marin ku a duna nan aporte pa konkretisá esaki.

"Komo direktor di TCB, mi ta mashá kontentu ku e logro akí pa duna kontenido na e fundeshi di TCB, kual ta nos empleadonan. Pa ami, nos empleadonan ta representá 100% di nos logronan komo organisashon i sektor i awe nos a pèrkurá pa nos tim tin tur loke ku nan tin mester pa por funshoná den un era nobo di trabou i pa logra nos metanan pa e aña benidero", asina Miles Mercera a bisa durante firmamentu di e CAO.

Mas aleu e direktor a gradisí spesialmente su koleganan, spesialmente koleganan Marjolein Oleana i Joanny Trinidad ku a hunga un ròl importante den e proseso akí. TCB ta kontentu di por sigui konta ku aporte di ABVO.

Riba kombinashon di potrèt por apresiá momentu ku a firma e CAO nobo den presensia di Sr. Robert Sances, presidente di sekshon Boneiru i tambe Sr. Miles Mercera direktor di TCB.



Mensaje de Maria Reina de la Paz, 25 de Noviembre de 2021,
Medjugorje

Dado a Marija Pavlovic
"Queridos hijos! Estoy con vosotros en este tiempo de misericordia y os invito a todos a ser portadores de paz y de amor en este mundo en el que Dios, hijos míos, a través de mí, os invita a ser oración y amor, y expresión del paraíso aquí en la tierra. Hijos míos, que vuestros corazones se llenen de gozo y de fe en Dios, para que tengáis plena confianza en su santa voluntad. Por eso estoy con vosotros, porque Él, el Altísimo, me envía entre vosotros para alentaros a la esperanza y así seréis constructores de paz en este mundo sin paz.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **11/25**

18 Aña bai ariba por mèldu awor pa angua di buster

Sin sita dia 15 di desèmber pa abitantenan di Rincon

KRALENDIJK- Personanan di 18 aña bai ariba por mèldu for di djaluna 13 di desèmber pa e angua di buster. Via e number gràtis 0800 0900 personanan di 18 aña bai ariba por traha un sita pa pasa angua. E angua di buster ta un angua èkstra ku hende ta haña despues di promé ku esei nan a pasa dos angua kontra corona kaba.

Buster

Ta duna e angua pa hasi e protekshon di e dos anguanan kontra corona mas fuerte. Pa pasa e angua di buster, un hende mester a pasa e di dos angua kontra corona por lo ménos seis luna pasá. Un hende ku a haña COVID-19 despues di e di dos angua kontra corona, mester warda por lo ménos seis luna kontá for di e momentu ku el a tèst positivo. Promé ku un hende pasa e angua di buster, e persona tin ku yena un deklarashon di salú. Hendenan ku tin un sita pa e angua di buster, por yena e deklarashon di salú na e sitio di pasa angua. Por download e deklarashon di salú tambe via www.boneirukrisis.com.

Ora di pasa angua e persona por bai ku e deklarashon di salú ku el a prent.

Rincon

Riba djárason 15 di desèmber abitantenan di Rincon por pasa e angua di buster sin sita for di 10:00 te 13:00 or na e konsulta bieu di e dòkternan di kas Castro na Kaya E.B. Sint Jago 7. Den luna di desèmber tin dia èkstra pa pasa angua planiá na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Esaki ta e bista general pa e oranan di pasa angua for di 13 di desèmber 2021 te ku 18 di desèmber 2021. Tur e dianan akí bo por pasa e di promé òf di dos angua kontra corona ku òf sin sita. Por pasa e angua di buster solamente si bo tin sita, ku eksepshon di djárason 15 di desèmber. E dia ei abitantenan di Rincon por pasa angua di buster sin a traha sita.

Djaluna 13 di desèmber 17:30 - 20:30 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djamars 14 di desèmber 17:30 - 20:30 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djárason 15 di desèmber 10:00 - 13:00 Rincon

Djaweps 16 di desèmber 09:00 - 13:00 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djaweps 16 di desèmber 17:30 - 20:30 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djabièrnè 17 di desèmber 09:00 - 13:00 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djasabra 18 di desèmber 09:00 - 14:00 Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Atrako di dia kla

KRALENDIJK -- Alrededor di 4 or di atardi riba djabièrnè 10 di desèmber, sentral di polis a risibí notifikashon tokante un atrako na Altamira na Rincon.

Un hòmber, armá ku un kuchú, a sorprendé e víktimanan i a pidi nan pa entrega nan bienes.

E sospechoso a bai ku un tas di lomba ku, komo kontenido, dos telefòn i un pòtmòni.

E kaso ta bou di investigashon.

Hopi hende muhé den Kuerpo Polisial

KRALENDIJK – "For di dia ku mi a bin Boneiru, mi a ripará ku tin hopi hende muhé den kuerpo, pues semper tabata asina." Esaki hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, Jose Rosales, a bisa durante entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV.

Rosales a bisa e reklutashon ta bai general, ta wak edat i sekso i asina ta buska hende. Manera awor aki tin 19 persona na skol di edukashon pa polis, pero si mira ta for di mas ku 400 persona a solisitá riba e posishon i ei nan ta buska e ora ei loke ku mester.

Ronald Zwarter, hefe interino di e kuerpo, a indiká ku aktualmente aki mes ta hasi e parti di skol di edukashon pa polis, dosentenan ta bini for di Hulanda, pasobra mester kumpli ku kondishonnan di edukashon hulandes. Dosentenan ta bini for di akademia di polis di Hulanda i aki nan e kuerpo tin su propio skol di edukashon. Aki ta trein e studiantenan den materia i huntu ku den práktika. Ke men nan ta haña un periodo di edukashon di materia i ta drai ku esaki den práktika, segun Zwarter. Zwarter a sigui bisa hopi biaha ta mira nan durante kontròl di tráfiko i despues nan ta bolbe bai den banki di skol i asina durante dos aña trata di laga e studiantenan siña tantu den práktika komo teoria.

E PATIA

Skritura: 1 Samuel 16:1-13

"… pasobra hende ta wak aparensia di pafó, ma SEÑOR ta wak kurason."

1 Samuel 16:7(BS)

Henter nos famia gusta patia hopi. Pero sa sosodé ku nos tabatin un patia masha bunita nos dilanti, ma ora nos a kòrta esaki su paden tabata putrí i dañá. E aparensia tabata tremendamente bunita, ma nada mas.

Algu similar a pasa ku profeta Samuel. E mester a ungi un di e yunan di Isaí komo e rei nobo. Ora el a mira e mayó, Eliab, e tabata sigur ku e tabata esun skohí di Dios. Ma Dios a rechas'é, pasobra E tabata sa ku e tabata un patia putrí den kaska bunita.

Kiko lo tabata di Israel i henter e mundu awe si Samuel lo a ungi Eliab? Nos ta mira esaki bèk hopi tempu despues den e konfrontashon entre e ehérsito di Israel i Goliat. Tur, inkluyendo Eliab, tabata tembla di miedu pa e gigante. Su kurason no tabata enfoká riba Señor.

E kaso di David tabata kontrali. Su tata no a konsider'é kapas pa ta presente na e bataya. Ma pa Dios, David tabata un hòmber konforme Su kurason.

Nos por distinguí mas aleu di nos sinku sentidonan so. Ma e realidat berdadero ta desaroyá su mes na un nivel mas ayá. Ma, danki na Dios, si nos ta stima Señor, E ta guia nos dor di tur e bèrdatnan skondí pa hende. Igual ta konta pa bo tambe. No ta importá loke otronan ta bisa regularmente. Bo balor propio no ta dependé di komentarionan di otro persona. Dios ta stima bo profundamente pasobra bo ta Su kreashon perfekto.

Marvin Dück, Paraguay

Buska pa sa e realidat tras di e aparensia!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

MADAM X



UN SIMAN MAS

Mi dianan na Hulanda ta kontá. Awe nèt un siman mi ta subi e para blou atrobe rumbo pa 'Dushi Boneiru', manera mi amiga Morela sa yama e isla aki. Pa kasualidat m'a topa ku Morela meimei di e aña aki dianan ku e tabata ku fakansi na Boneiru na e restorant 'La Cantina' den Kaya Grandi. E tabata sintá na bar ta dal un biña blanku. M'a tribi aserk'é i papia kuné. Desde e dia ei nos a bira bon amiga.
Semper mi tabata lesa su kolumna den Extra: 'Esta dushi Boneiru ta'. Lástima ku el a stòp di publiká su kolumna. Pasobra pa papia kla, ta Morela su kolumna a inspirá mi pa kuminsá skirbi e kolumna aki. El a konsehá mi, na yüli ku nos a topa den e restorant ei, pa bai serka Boris na ofisina di BONERIANO, pa puntra si mi ke skirbi un kolumna. Asina Madam X a bira realidat.
Mi ta biaha pa Boneiru djárason 22 di desèmber mèrdia. Mi ta yega Boneiru den oranan di atardi. Tur e dianan aki mi ta drumi soña ku m'a yega Schiphol lat i avion a subi bai laga mi den tera friu. Mi no ke kòrda mes ku mi mester keda pasa Pasku den e PAIS P aki, manera Robert, kasá di Frida, ta yama Hulanda. Boso mes lo por imaginá kiko e kier men ku 'P'. Ami no ta riska skirbu e 5 palabranan ku ta sigui tras di e 'P' aki, kabando ku 'u', pa pastor di mi iglesia pentekostal no raya mi i manda mi kaminda pa fièrnu. Pasobra ta asina e hendenan aki ta husga hende, siendo ku den Beibel tin pará ku esnan ku huzga, lo wòrdu huzgá. Ami ta kere ku Dios mes lo huzga nan pa tur e huzgamentunan ku nan ta hasi, tantu den nan pensamentu komo den nan ekspreshon oral, kontra hendenan ku segun nan persepshon ta biba malu.
Papiando di Morela, mi ke purba yega Lelystad, na unda e ta biba, promé ku mi biaha bèk pa Boneiru. Ora ku el a tende ku mi ta binHulanda el a urgi pa mi pasa. "Si bo no pasa bishitá mi, mi no ta papia mas ku bo. El a menasá mi. Lo mi trata Morela pa mi yega serka bo."
Morela ta traha na un skol den Amsterdam aki. E ta atendé ku alumnonan alóktono, turko, marokano, antiano... Alumnonan problemátiko. Morela su raisnan mes ta Rincon i na Kòrsou. Ami ta konsider'é komo 'een schat van een vrouw'.
Promé ku mi pone punto tras di mi kolumna awe.... Ántayera Alfred a app mi for di Boneiru.
El a lesa di mi odisea pa kumpra vibrator pa mi amiga aya na Boneiru. Si mi ke kumpra Kamagra p'e.
Parse ku Kamagra ta un primu di Viagra. Sa haña hende den kos.
Mi ta pensando seriamente kiko hasi?! Lo mi tin kurashi pa drenta botika i pidi pa Kamagra? Mañan boso ta haña sa.

Awe 4 ora dediká na Nort di Saliña

Bonaire.tv ku programashon interesante

KRALENDIIJK – Bonaire.tv ta tresiendo algun programa interesante e dianan akí di fin di aña. Den e espasio di 'Aktualidat' ku ta pasa dos bes pa siman por mira awe djárason anochi pa 8or di anochi Robby Domacassé i Eddy Christiaan. Nan ta papia tokante nan preokupashon tokante kon sierto kos ta bai na Boneiru, afektando e boneriano outéntiko. Mañan mèrdia 12or den un 'Aktualidat' nobo invitadonan ta presidente di Kámara di Komèrsio di Boneiru Huub Groot i direktor di e entidat aki Cherrety Kirindongo. Bòi Antoin ta entrevistá nan tokante Kámara di Komèrsio i vários otro asuntu relashoná ku situashon ekonómiko di Boneiru. E programa ta ripití djabièrnè 4or di atardi i djasabra 8or di anochi.

Mientrastantu awe djárason tin un bloke di 4 ora di programashon dediká na e bario Nort di Saliña, en konekshon ku awe 15 di desèmber ta 'Dia di Nort di Saliña'.

E bloke akí ta kuminsá 12or i ta ripití djaweps 4or di atardi i djabièrnè 8or di anochi. Tras di e programashon di 4 ora ta pasa tambe un dokumental bieu di e bario.





Bùs enbolbí den aksidente

KRALENDIJK -- Alrededor di 10.50 or di anochi, riba djasabra 11 di desèmber, un aksidente ku un bùs a tuma lugá riba Kaminda La Union. Ambulans a transportá shofùr di e bus pa hospital pa tratamentu médiko. Kousa di e aksidente no ta konosí.

Skuter enbolbí den "hit & run"

KRALENDIJK -- Alrededor di 8 or di anochi, riba djadumingu 12 di desèmber, a drenta notifikashon a drenta sentral di polis ku un "hit & run" a tuma lugá riba Kaya Internashonal. Na yegada di patruya na e sitio shofùr di un skuter a deklará ku e tabata koriendo riba Kaya Internashonal.

Un pikòp ku tabata binien-do for di Bulevar Julio A. Abraham a kue un bògt demasiado grandi na e krusada T ku ta konektá e dos karetera nan akí ku otro, pa kore subi Kaya Internashonal. Shofùr di e skuter mester a desviá pero tòg e pikòp a alkans'é dor di kua el a kai. E pikòp a sigui kore bai. Ambulans a transportá shofùr di skuter pa hospital pa kòntròl médiko.

Detenshon pa maltrato

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djadumingu 12 di desèmber a detené un hòmber di inisial B.J.F. di 55 aña di edat, en konekshon ku menasa, maltrato ku un arma i intento di asesinato.

E sospechoso a maltratá un hòmber ku un harpun na un kas situá na Kaya Blenchi i despues a bai ku un outo di marka Hummer.

A top'é i a detené na Kaya Linda. A konfiská e harpun pa investigashon mas aleu.

Ambulans a transportá e víktima pa hospital pa tratamentu médiko.

Molèster di kachó

KRALENDIJK -- Wikènt tras di lomba tabatin diferente notifikashon tokante molèster di kachó. Ta trata aki di kachónan ku ta kana lòs i ta sòru pa molèster pa habitante den besindario, kachó agresivo ku ta ataka hende, etc.

A papia ku doño di e kachónan. Den un kaso e organisashon di protekshon di bestia a konfiská un kachó agresivo komo ku e tabata ataka hende.



Tin un raton ta keiru e dianan aki den Vila Maria Goretti. Mi ta kere ku esaki ta sea mama òf tata di un famia. Anteriormente m'a pone e ieim ku nan ta bende pa kue raton. Un yu a pega n'e. Ku rótofa m'a kue dos otro despues. Un chikitu ku mi ta asumí ku ta yu, miéntras ku e otro, un grandi, ta sea mama òf tata. Pero a sobra unu, sea ta mama òf tata.

***

Sebel a eksperensiá tur e drama di raton aki. El a mira kon nan a yega na nan fin. Spesialmente morto di e yu ku a pega riba e karton ku ieim a dal'e duru, komo ku di mes e no a muri mesora. El a keda na pronka den e ieim. Mas ku e tabata pronka, mas e tabata pega den e lei. Pone mi kòrda riba e storia di Kompa Nanzi i e pòpchi di breu. Na final m'a sak'é for di su pena. Kon m'a hasié no ta relevante. Echo ta ku e no t'ei mas.

***

E drama di raton aki a siña mi konosé mi yu muhé mas mihó. A resultá ku Sebel tin hopi miedu di raton. El a subi haltu riba stul i mesa ora ku el a mira esun ku mi no a logra gara ainda. El a sorprendé mi, sigur teniendo kuenta ku dia e tabata chikitu e sa gusta tene outopsia riba un par di bestia, manera kokolishi. Su mama a kuminsá pensa ku e lo a bai studia pa bira biólogo. Despues di tempu el a duna di konosé tambe ku e kier a bira un anatomista patólogó, spesialisá por ehèmpel den praktiká outopsia riba kurpa humano.

***

E siman aki m'a mira e último mohikano di e famia raton ainda ta kore rònt. M'a prepará su marmulada, mihó bisá keshi, p'e, pero nada ainda. Kompa òf Koma Raton ainda no a kome. Mi tin pasenshi pa warda.

***

MORTO DI CELIA NO TIN DI ABER KU KRÍMEN

KRALENDIJK-- Ayera mainta patólogo forénsiko a konkluí outopsia riba kurpa di Benjamina Neuman, mihó konosí komo Celia.

Manera tabata konosí Celia tabata pèrdí pa 11 dia sin tabatin niun pista di su persona. Riba 9 di desèmber último, polis a haña notifikashon ku lo mester tin un kurpa sin bida den área di Bolivia. Na yegada a bin konstatá ku ta trata aki di Benjamina `Celia` Neuman.

Violensia

For di e outopsia por konkluí ku no tin indikashon di akto ku violensia òf otro indikashon ku por hiba na un investigashon mas amplio. Patólogo a deklará e morto unu natural. Kual por a ser okashoná dor di desorientashon ku por a kondusí na deshidratashon.

Despues di aksidente outo di hür

Polis mester a traha prosèsverbal

KRALENDIJK – Kuerpo Polisial Karibe Hulandes mester a traha prosèsverbal despues di aksidente di tráfiko den kua un outo di hür tabata envolví. Ombudsman ta duna rekomendashon pa bini ku un instrukshon di trabou tokante aksidente di tráfiko.

Shofùr di un outo di hür a resultá heridá durante un aksidente di tráfiko, den kua no tabatin otro vehíkulo enbolbí.

Doño di e kompania di hür outo a akudí na Warda di Polis ku petishon pa un prosèsverbal. E tabata ke sa ken tabata manehá e outo i si e persona tabata bou di influensia. E prueba akí e tabatin mester pa su seguro.

A bira e doño algun biaha i finalmente a resultá ku no a traha prosèsverbal. Esaki e doño tabatin mester tambe pa entamá un kaso kontra e hòmber na Hulanda kende a hür e outo.

Keho

E doño a entregá un keho serka Ombudsman Nashonal. Ta bai ku e no a haña e prosèsverbal. Tambe el a keha ku Kuerpo Polisial no a hasi tèst pa saka afó ku e hòmber tabata bou di influensia.

Ta bini aserka e forma kon Kuerpo Polisial a atendé ku e doño di e kompania di hür outo, pa loke e no ta di akuerdo.

Konseho i rekomendashon

Ombudsman Nashonal ta konkluí ku Kuerpo Polisial no a atendé na serio ku e doño di e kompania di hür outo. E kuerpo no a tende bon di dje.

Ombudsman ta haña ku Kuerpo Polisial mester a traha un prosèsverbal. Dor di no hasi esaki i dor ku no a hasi tèst di alkohòl, e doño tabatin ménos prueba serka hues.

Ombudsman ta duna e rekomendashon pa bini ku un instrukshon di trabou tokante aksidente di tráfiko.

Kiebro den kas

KRALENDIJK -- Riba djabièrnè 10 di desèmber a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaya C.E.B. Hellmund.

Entre 6.15 or di atardi i 10.15 or di anochi, deskonosínan a drenta e kas via di e bentana di baño i a bai ku Apple Macbook shinishi, un lèptòp pretu di marka Acer, un lèptòp shinishi di marka HP ku su kargadó, un vèrekèiker pretu di marka Zeiss i sèn kèsh.

Ta investigando e kaso.

A detené shofùr di 'quad'

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djasabra 11 di desèmber a para shofùr di un 'quad' pa kòntròl rutinario. A resultá ku e tabata bou di influensia di alkohòl i a detené pa manehá bou di influensia di alkohòl.

Na warda di polis a hasi un análisis di rosea. En konekshon ku e resultado di e análisis di rosea, el a haña un prohibishon pa manehá di 11 ora i a tuma su reibeweis.

Sifranan COVID-19 | Boneiru

14/12/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+12 Total: 3114	143 -2	20824
Di tèst	**Fayesé**	**Den hospital na**
+124 Total: 23938	22 +0	Boneiru: 5

DCNA ta suprayá naturalesa su balor ekonómiko

Naturalesa ta un negoshi enorme

KRALENDIJK - E konvenshon di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ku resientemente a tuma lugá, a kòrda partisipantenan ku naturalesa ta un negoshi enorme. Sinembargo, hopi no ta konsiente di e diferente maneranan ku por hasi uzo di naturalesa pa krea kresementu ekonómiko duradero. Un di DCNA su metanan ta krea konsientisashon riba naturalesa su potensial.

Balor ekonómiko

Hellen van der Wal, presidente di direktiva di DCNA, a splika ku naturalesa ta proveé nos ku alimento i ta ofresé nos alternativa pa entretenementu i relahashon. E biodiversidat úniko ku nos tin den Karibe Hulandes ta un fuente di atrakshon pa turista ku ta biaha pa nos region netamente pa kontemplá e naturalesa akí.

Naturalesa ta forma e fundeshi pa tur aktividat ekonómiko i di akuerdo ku World Wide Fund for Nature, ta kalkulá ku naturalesa su kontribushon na e produkto interno bruto na nivel mundial tabata 125 bion dòler na aña 2018, segun van der Wal.

Preokupashon

Miéntras ku naturalesa ta ofresé oportunidat pa kresementu ekonómiko konsiderabel, DCNA ta kere ku un kresementu asina no por bai a kosto di e patrimonio natural di e islanan di Karibe Hulandes. Pa por protehá nan biodiversidat úniko, e islanan mester integrá práktikanan di desaroyo duradero den maneho i plan di término largu.

Pa por logra esaki, naturalesa mester ta punto di salida den toma di desishon i den trahamentu di plan stratégiko.

Aporte

Durante e konvenshon ku resientemente a tuma lugá na Kòrsou, direktiva di DCNA a renobá su kompromiso pa intensivá esfuerso pa krea mas konsientisashon tokante naturalesa su balor ekonómiko, partikularmente bou di e gobièrnunan di Karibe Hulandes.

Tambe DCNA lo sigui enbolbí e siguiente generashon den diskushonnan tokante konservashon di naturalesa. Ta probá ku nan aporte ta di gran balor i p'esei tin un programa struktural pa hóben.

Tambe DCNA lo sigui stimulá i fasilitá investigashon sientífiko, loke ta nesesario pa nabegá un futuro kargá ku reto i diferente krísis, debí na kambio klimatológiko. Pa alkansá e metanan importante akí, DCNA lo sigui krea laso di kolaborashon i rekoudá fondo. Esaki ta krusial, konsiderando e retonan ku a surgi komo konsekuensia di e pandemia.



Hellen van der Wal guiando diskushon importante durante e konvenshon di DCNA.

Hopi trabou

Ainda tin hopi trabou pa hasi i p'esei kolaborashon entre e seis islanan di Reino den Karibe ta di vital importansia. Van der Wal ta kere ku e konvenshon a logra fortifiká relashonnan eksistente, pero tin hopi reto pa enfrentá ainda.

Ku kambionan importante den nos struktura di maneho, nos ta ekipando nos mes pa por sirbi nos parkenan mihó den nan trabou di konsientisashon i konservashon di naturalesa. Ademas, nos ke informá e respektivo gobièrnunan di forma mas efektivo, p'esei nos lo sigui traha pa fortifiká nos relashon i kolaborashon ku tur gobièrnu den Karibe Hulandes, van der Wal a duna di konosé.

Van der Wal ta terminá enfatisando: "No por papia di desaroyo duradero, sin papia di konservashon di naturalesa."

Zembla ku dokumentario na Boneiru

KRALENDIJK – For di djadumingu último por nota presensia di e tim di e programa hulandes Zembla na Boneiru. BONERIANO a komprondé ku nan ta trahando un dokumentario i lo transmití esaki na febrüari 2022.

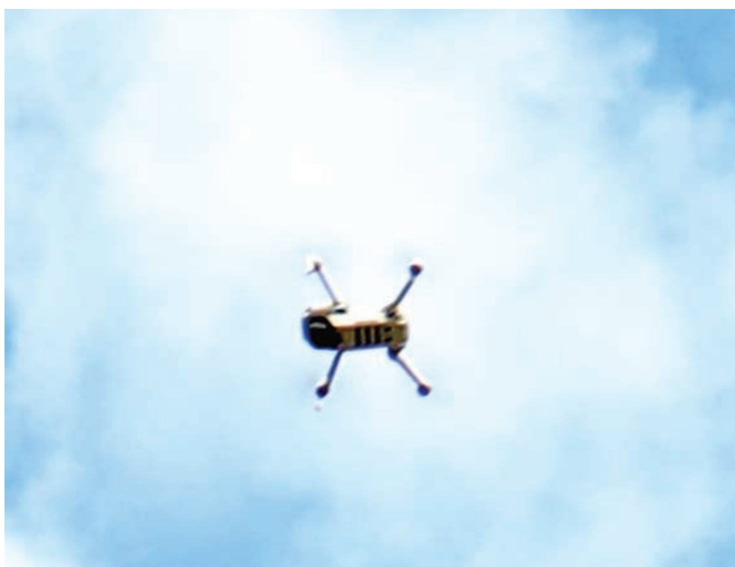
Kiko ta Zembla?

Zembla ta un programa di televishon di e kanal BNNVARA. Ya pa 26 aña nan ta produsí programa di periodismo investigativo. Nan ta enfoká primeramente pa trese informashon ku ta konsistí di echonan ku normalmente lo keda skondí pa komunidat. Ademas nan ta profundisá i kontrolá e sistema ku aktornan den posishon di poder ta aktua. Por pensa riba gobièrnu, empresanan pero tambe organisashonnan sosial i gruponan privá.

Di e manera akí nan ke duna un aporte na e debate sosial tokante desaroyonan den un komunidat pa medio di demonstra kiko esaki na nifiká pa e siudadano individual.

E potrètnan ta duna un bista di tim di Zembla den akshon.







Mayornan no sa:

Kiko ta proyekto 'dak di panchi' di Liseo?

KRALENDIJK – Aña eskolar nobo mando di LISEO ta inisiá e proyekto ku e nòmber 'dak di panchi'. Di fuentenan digno di krédito BONERIANO a komprondé ku meta di e proyekto akí ta pa akapará alumnonan di grupo ocho ku a kaba skol básiko. Alumnonan ku tin komo konseho pa sigui MAVO òf 'kader' ,e promé aña lo bai huntu bou di 'un dak'. Aparentemente mayornan di alumnonan den grupo 8 na e momentu akí no ta na altura di e proyekto ku klaramente tin konsekuensia riba e yu su desaroyo.

Perhudiká

Segun nos fuente e sistema akí netamente lo perhudiká nos alumnonan. "Praktikamente esaki ta dos nivel diferente. Kon bo ta separá esaki durante lès", nos fuente ta kuestioná. Evidentemente e estudio 'kader' ta dirigí mas práktiko miéntras MAVO nò. Pues ta surgi e pregunta, ta kon lo kombiná esaki? Segun nos fuente e sistema akí hustamente ta oumentá e chèns pa e alumnonan di MAVO baha di nivel.

BONERIANO a komprondé ku hopi alumno ku terminá skol básiko tin un retraso den e materianan matemátika i hulandes. Mayoria alumno tin komo resultado MAVO i e kustumber ta ku e promé aña nan ta bai Komunidat di Skol Boneriano (SGB), despues nan ta sigui pa LISEO. Awor esaki ta kambia i aparentemente mayornan no ta na altura. Te ku awor ta konsiderá pa ubiká e klas 'dak di panchi' na e edifisio 'bieu' di Kolegio Papa Cornes.

Dividí

BONERIANO a komprondé ku tin vários aktor envolví ku no ta di akuerdo ku 'Dak di Panchi'. Aparentemente kabesnan di skol básiko no a aprobá esaki.

Asta bou di maestronan di LISEO tin divishon konserní e asuntu di e proyekto akí. Segun nos fuente remarkabel ta e echo ku spesialmente maestronan di orígen Hulandes Oropeo ta di akuerdo pa implementá un klas 'Dak di Panchi'.

BONERIANO, komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku diputado Nina Den Heyer tokante e situashon akí. Segun Den Heyer e no ta na altura di e nòmber di e proyekto pero si ku a notifik'é tokante e plan. Kada skol tin nan propio outoridat pues nan no mester di outorisashon di diputado pa implementá regla i/òf kualke kos ku ta konserní skol i estudio.

BONERIANO lo profundisá den e proyekto akí i lo informá komunidat debidamente di e situashon.

Ehersisio di De Nederlandsche Bank

Funshonamentu garantia di depósito pa Karibe Hulandes

KRALENDIIJK-- Riba 17 di desèmber De Nederlandsche Bank ta organisá un ehersisio chikitu na Boneiru pa den forma di un simulashon, tèst kon Garantia di depósito ta funshoná pa Hulanda Karibense.

De Nederlandsche Bank (DNB) ta responsabel pa ehekushon di e Garantia di depósito, ku ta pèrkurá ku kliente di bankonan afiliá na Hulanda Karibense tin garantia ku nan plaka ta seif te 10.000 USD pa persona pa banko, si akaso algu sosodé ku un banko. Anualmente ta repasá e sistema riba papel i den diferente konsulta, pero awor pa di promé bes ta organisá un ehersisio na sitio. Supuesto klientenan di un banko ta pasa ku nan papelnan serka kolaboradónan di De Nederlansche Bank pa registrá nan mes pa risibí pago bèk di e saldo positivo ku nan tin serka e "supuesto banko ku a kai". Pa medio di e ehersisio akí DNB kier pèrkurá pa e proseso akí kana sin problema, si akaso un bia un banko "kai" di bèrdat".

Kondishon

Segun e Garantia di depósito, abitantenan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta protehá te ku 10.000 USD pa persona pa banko si en general ta kumpli ku e tres kondishonnan, e plaka ta riba un kuenta na un banko ku un pèrmit di DNB na Boneiru, Sint Eustatius òf Saba; 2 e habitante (òf empresa) ta registrá na e banko komo doño di kuenta; 3 e habitante tin un sédula (òf ta un empresa) i ta residente ofisial di entidat públiko Boneiru, Sint Eustatius òf Saba.

Informashon

Habitantenan di Boneiru ku kier mas informashon tokante Garantia di depósito pa Hulanda Karibense, por akudí na un kantor òf e wèpsait di nan banko pa esaki. Riba e wèpsait di DNB pa Hulanda Karibense (www.cn.dnb.nl) tambe tin un página di informashon tokante Garantia di depósito

---

Ta aseptá ménos

Kambio di kultura

KRALENDIJK – Ronald Zwarter, hefe interino di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, a indiká ku ku tin biaha ta fèrfelu momentu ku mester aktua pa haña e mihó forma. Tambe tin koleganan yòn i e hendenan ta bira mas brutal i e ora ei tòg mester pone òrdu.

Tur biaha ta nobo pa e koleganan buska forma, tin biaha kosnan ta sali for di man di kua nos tambe ta siña. Ta mirando un kambio di kultura bou di e poblashon ku ta aseptá ménos i tambe aseptá di polis hóben, segun Zwarter.

No ta pa definishon ku e ta sosodé robes, segun Zwarter. Na momentu ku hende reklamá nos ta investigá i ta papia ku nan. Tin biaha polis ta kometé eror, tur hende por kometé eror, pero e ta haña ku su koleganan ta atendé korektamente ku e situashon.

Kuerpo Polisial ta traha den koperashon ku KMar, no solamente KMar, pero tambe ku Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, Asuntunan Sosial, Belastingdienst i Duana. Mester traha mas tantu huntu, sino ta traha banda di otro. E mester bira un imágen ku dor di gobièrnu por kontrolá diferente manera, pasobra derecho penal no ta e solushon tur biaha, pero tambe por haña un but di Belastingdienst, Zwarter a trese dilanti.

Pa VKB bini bèk

Asuntu di arma ta keda un problema

KRALENDIJK -- Despues di 10-10-10 e kuerpo boluntario di Boneiru, VKB, no por a sigui eksistí mas, en todo kaso nan no por ta armá.

"Mi a trata pa wak kon por bini ku VKB bèk, pero e asuntu di arma ta keda un problema. E lei nobo ku tin awor aki ta pone ku ta polis, KMar i algun funshonario di Duana so por karga arma, segun Jose Rosales, hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes.

Den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, Rosales a indiká meskos Supervishon i Mantenshon di Lei tambe tabatin arma, pero awor aki no tin arma mas, anto esei no ta polis, pero e lei.

Pa loke ta trata material, Rosales a bisa material di polis ta bon, outonan ta den bon kondishon koleganan tin bon unifòrm, tin arma i klòp nobo. Tin baiskel, motosaikel, pues e kuerpo ta bon na material.

LUCHA OBRERIL (18)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.

Influensia djafó

Den kuminsamentu di añanan sesenta, spesialmente kuminsando na 1963, tabatin basta moveshon na Boneiru. E isla aki a kuminsá desaroyá rápidamente. Dos banko komersial, Maduro & Curiel's Bank i Bonaire Commercial Bank, a establesé, a kuminsá ku konstrukshon di un planta nobo di awa i elektrisidat na Hato, a kuminsá ku konstrukshon di Hotel Bonaire i tambe e fábrika di CAMBES. Trans World Radio a skohe Boneiru pa pone un stashon radial religioso, a kuminsá ku modernisashon di industria di salu.

E desaroyo aki gradualmente a pone ku a bin eksistí nesesidat pa lanta un sindikato pa defendé interes di trahadónan riba e isla.

Trahadónan boneriano tabata sigui via spesialmente e korantnan La Prensa, La Cruz i Amigoe luchanan sindikal na tantu Kòrsou komo Aruba. Nan a komprondé ku komo trahadó bo por afiliá na un sindikato pa defendé bo interesnan.

No mester lubidá ku tabatin tambe bonerianonan embolbí den sindikalismo na tantu Kòrsou komo Aruba. Anteriormente a menshoná kaba Jan Ilario ku tabata embolbí tantu den PWFC (Petroleum Werknemers Federatie Curacao) komo CFW (Curcaose Federatie Werknemers). PWFC a lanta na 1955. CFW a mira lus na ougustùs 1964.



Firmamentu di e promé CAO na Boneiru. AFBW a firma ku Handelmij di LD Gerharts.

PWFC tabata un sindikato spesialisá den representashon di trahadónan petrolero (CPIM). Algun sindikalista den PWFC a pensa pa lanta un federashon sindikal pa por representá trahadónan di tur sektor. P'esei tambe por nota ku kuater miembro den e promé direktiva di CFW tabata embolbí tambe den PWFC, entre otro e boneriano Jan Ilario, Ewald Ong-A-Kwie, L.P. Jansen i Reggie Venloo.

Jan Ilario, durante su bishitanan familiar na Boneiru, for di kuminsamentu di añanan sesenta a kuminsá ta fula tera riba su isla natal pa mira si tabatin tera fèrtil pa planta simia sindikal.

Na Aruba e bonerianonan ku tabata traha na Lago Oil & Transport Company Ltd. a sera konosí ku wèlga. Por ehèmpel na 1951, tempu ku trahadónan di e kompania a drenta akshon pa pidi un oumento salarial di 25%.

E wèlga mas grandi na Lago den e tempu ei a tuma lugá na 1960. Tabata un wèlga pa eksigí rekonosimentu di sindikato i 40 ora di trabou pa siman. Hopi trahadó boneriano na Lago a partisipá aktivamente den e wèlga aki, no opstante ku gerensia di e kompania a menasá di retirá esnan ku partisipá den e wèlga aki. I tin trahadó boneriano ku partisipando den e wèlga a pèrdè nan trabou tambe.

Dos boneriano ku a partisipá den e wèlga aki tabata Humberto (Paito) Evertsz di Nort di Saliña) i Narsiso (Siso) Oleana di Nikiboko. Nan a sufri konsekuensia tambe di nan akshon.

Kurashi

Dia 22 di novèmber 1966 algun hòmber ku kurashi a disidí di lanta e promé organisashon sindikal na Boneiru. Bon mirá, tabata trata di un federashon sindikal, ku su statutonan tabata brinda espasio pa organisá trahadónan den tur sektor na Boneiru. Den kuminsamentu tabata usa mas tantu e denominashon 'bònt', derivá di 'vakbond'.

Ewald Abdul, Diego Crestian i Lan Statie a figurá entre fundadónan.

Na kuminsamentu di luna di novèmber 1966 un grupo di trahadó di diferente kompania a reuní na kunuku di Achi Felix, Nikiboko Nort, ku sindikalistanan di CFW i PWFC di Kòrsou pa diskutí lantamentu di un sindikato. Esaki a resultá den AFBW – Algemene Federatie Bonairiaanse Werknemers. Tabata e promé sindikato legítimamente boneriano. A skohe pa un federashon sindikal, meskos ku CFW.

Na aña 1962 Ewald Ong-A-Kwie, sindikalista ainda di PWFC, un sindikato fuerte na Kòrsou den e tempu ei, tabata ku fakansi na Boneiru i el a kuminsá fula tera pa mira si por a



Trahadónan riba waf, konsistiendo tambe di hende muhé, tabata traha bou di sirkunstansianan difísil.

lanta un sindikato riba e isla aki. Promé el a bini den kontakto ku algun trahadó di OGEM N.V., ku tabata enkargá ku produkshon di koriente den un edifisio situá meimei di Playa. Su persona di kontakto na e kompania di utilidat aki a bira Ewald Abdul.

Den e tempu ei situashon di trahadónan di OGEM tabata laga hopi di deseá. Nan mester a traha sinku dia i mei pa siman bou di sirkunstansianan hopi difísil. E pago ademas no tabata masha. E kompania tabata paga nan sumanan di masoménos 70 sèn pa ora, miéntras ku e trahadónan pafó mester a traha duru pa planta postenan di elektrisidat, sin mashinnan apropiá pa bora i hala kabel.

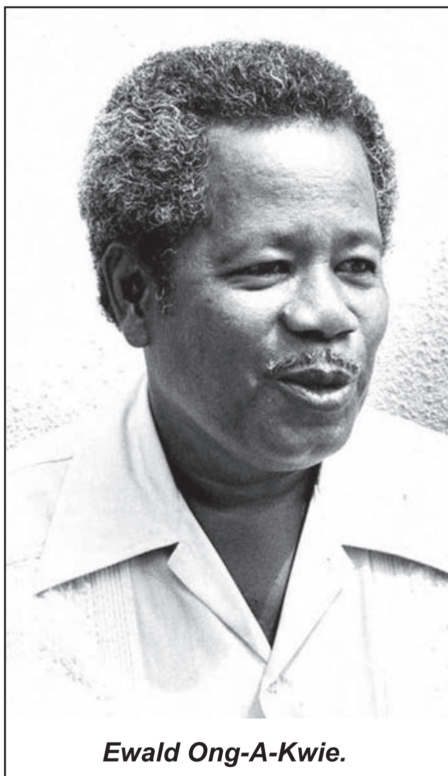
Ewald Abdul a konta: 'Mi tin ku bisa e tempu ei mi tabata traha na OGEM, awendia WEB. Ta ei riba tereno di e kompania algun trahadó e kuminsá papia tokante lantamentu di un sindikato pa representá trahadónan di OGEM. Ami mes no tabatin ningun idea kiko ta e kaminda ku mester kana pa lanta un sindikato. Huntu ku algun trahadó di OGEM mi a kuminsá move i buska informashon. Pero por a sinti kaba e kultura di miedu ku tabatin entre e trahadónan. Pa suerte nos a haña bishita for di Kòrsou di Ewald Ong-A-Kwie, kende a bini riba tereno di OGEM i a duna informashon tokante lantamentu di un sindikato. Ong-A-Kwie a papia ku diferente kompania pa wak si tin interes pa lanta un sindikato. El a splika nos ku el a bini pa sali pa nos bienestar i mirando loke e salario tabata e tempu ei, mester yega na un sindikato pa sali pa derecho di e trahadónan."

Trabou duru

Hildo Cicilia, un di e promé personanan tambe ku a yuda funda AFBW, a konta: "Mi tabata traha na OGEM, e tempu ei ganando 30 florin pa siman, trahando sinku dia i mitar. Nos tabata traha duru, nos mes mester a koba buraku ku barete i mukel pa pone palu di lus. Ta kuenta ku heru ta bula pasa banda di bo orea. E tempu ei OGEM tabata parti bòter di gas tambe i tabata bende stof. Ta nos mester a bai konektá esakinan. Dia pa kue meter ta nos tur mester a sali pa kue meter."

"Nos no tabatin sindikato. Kosto di bida tabata subi, pero salario tabata keda meskos. Un dia nos a aglomerá na trabou, kaminda Ong-A-Kwie a bin interesá nos pa lanta un sindikato na Boneiru. Pero tur hende tabatin miedu, nan kier a mantené nan trabou i pa no haña konflikto. Anochi tabatin un reunion, pero ta kuater persona so a yega. Ei el a kombersá ku nos. Por último mi a bis'é ku mester di un fundeshi pa start ariba. El a habri tas i saka kopia di statuto di CFW pa mi les'é", segun Cicilia.

"E dia ei Ewald Abdul tabata traha warda den sentral i e no por a bai reunion. Mi a dun'é kopia di e statuto pa lesa i pa e pas'é pa e trahadónan.


Ewald Ong-A-Kwie.

Despues pa un òf otro motibu e papel a disparsé i no por a hañ'é mas. Asina nos no por a start mas."

Miedu

'Nos a reuní huntu ku Ong-A-Kwie na kunuku di Achi Felix. Mi ta kòrda e hendenan di promé ora ku a asistí huntu mi. Entre otro Papa de Jongh, Cristobal Amelia i Diego Crestian. Mi a bisa de Jongh i Amelia ku lo ta bon pa lanta un sindikato, pero nos tin ku buska mas hende. Asina nos a yega den kombersashon ku Lan Statie di Handelmaatschappij, Janchi Janga di Trans World Radio, Diego Crestian di shofùrnan di trùk i Augusto Flores di trahadónan di haf. Pero un biaha mas e kultura di miedu tabata bisto ora ku a aserká e trahadónan. Miedu ku ta kita nan for di trabou si nan afiliá na sindikato."

Hildo Cicilia a sigui splika: "Ong-A-Kwie durante e enkuentro na kunuku di Achie Felix a splika ku mester tin por lo ménos 25 hende organisá pa por haña aprobashon pa lanta un sindikato serka gobernador, pues un organisashon ku mester funshoná a base di statuto. Na mes momentu a puntra esnan presente ken ke bai den direktiva temporal pa dos aña. Pero esei no a resultá. Ta te despues di 3 aña a bini e promé kongreso di AFBW."

"Tabata difísil pa e trahadónan yena i firma e formulario di afiliashon. Nan tabatin miedu di represaya di parti nan doño di trabou. Finalmente nos a yega na 30 pa 35 trahadó ku a yena i firma e formulario. Tabata trahadónan di OGEM, Handelmaatschappij, Trans World Radio i BOCATRAC (shofùrnan di trùk). A bin resultá ku tabatin sufisiente firma i a pone fecha pa funda e sindikato i manda e statuto pa haña aprobashon serka gobernador."

Ong-A-Kwie a sondea tambe na otro kompanianan riba e isla kon e ánimo tabata pa trahadónan organisá den un sindikato. Den e tempu ei e empresa partikular mas grandi na Boneiru tabata Handelmaatschappij Kralendijk (HMK), propiedat di


Wilson (Papa) Godett.

Lodewijk D. Gerharts. Bou di e kompania aki tabatin entre otro un supermerkado, aktual edifisio di Top Supermarket, ademas trahadónan di haf, di aeropuerto, etc.

Den un tempu ku ainda trahadónan no tabata sa presis kiko tabata un sindikato, ademas ku hopi hende tabatin miedu di nan doño di trabou, Ong-A-Kwie i otro sindikalistanan di Kòrsou, tantu di CFW, PWFC komo UWGE, a logra haña un grupo basta grandi di trahadó na kunuku di Achi Felix pa a pone e base pa loke a bira AFBW.

Intrankilidat riba waf

Den mesun tempu ku Ong-A-Kwie a kuminsá move na Boneiru a presentá riba e isla aki tambe Wilson (Papa) Godett. Godett a bin tende ku trahadónan di haf kier a afiliá na un sindikato, pasobra nan kondishonnan laboral tabata pésimo. Doño di trabou di e trahadónan di haf tabata e komersiante Lodewijk D. (LD) Gerharts.

Ong-A-Kwie tabatin bista riba e trahadónan di haf. Papa Godett tambe. E tabata lider sindikal di AHU – Algemene Haven Unie. Godett tabatin mas eksperensia ku Ong-A-Kwie den representashon di trahadó di haf.

LD Gerharts a usa su influensia pa kombensé e trahadónan aki di haf i shofùrnan di trùk pa afiliá na AFBW, komo ku personal di su otro kompanianan, manera e supermerkado, ya a organisá den e sindikato ei. Augusto Flores tabata dirigí e trahadónan pa karga i deskargá barku riba waf. Gerharts tabatin influensia riba Flores. Tantu Gerharts komo Flores tabata afiliá na Partido Progresista Boneriano (PPBU). Augusto (Shon Gu) te asta a yega di aparesé riba lista di Partido Progresista Boneriano Uní huntu ku Gerharts.

Hildo Cicilia: "Mientrastantru a bini un wèlga grandi den haf na Kòrsou. Godett a bini for di Kòrsou, pasobra un barku ku mester a bai deskargá na Kòrsou a bini Boneiru pa deskargá. Aki a surgi un konflikto. Godett a bini pa stòp e barku pa deskargá. El a bini ku un tas ku sèn pa paga e trahadónan nan dia pèrdí. Mi a bai wak kon e situashon ta i a topa ku Papachi Evertsz i Augusto Flores. Nan tabata forman i a disidí ku nan no ta deskargá e barku. Bou di infuensia di Godett nan kier a lanta un sindikato. Godett lo a yuda nan."

Hildo Cicilia a referí na un suseso ku nunka e no por a komprondé e tempu ei: "A sosodé ku un dia mi a haña yamada ku nos mester bini un reunion na Teater Oranje. Mi a bai e lugá e dia anochi ei, kaminda Venloo di CFW a bin Boneiru pa papia ku nos i splika nos pa lanta sindikato. Mi a splika Venloo ku ya kaba a lanta un sindikato kaba. Mi kier a sa ta ken a invit'é pa bin Boneiru. E no tabata ke bisa. Venloo a bai bèk Kòrsou. Despues di dos siman nan a manda yama trahadónan pa un reunion na Teater Carib."

A bin resultá ku ningun trahadó no tabata ke pa Godett establesé sindikato na Boneiru. Asina CFW a keda komo e úniko bònt den arena sindikal di Boneiru. AHU i Godett a disparsé for di pantaya.

Promé CAO

E promé kompanianan ku AFBW a logra organisá na Boneiru tabata OGEM, Handelmij i CAMBES. Despues e sindikato a sigui krese i den su mihó tempunan tabatin te asta kasi 10 kompania afiliá. Mas despues a organisá entre otro Trans World Radio, Radio Nederland Wereldomroep, Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg Bonaire, ALBO/Bonbocemi, Empresa SISA, Antilles International Salt Company.

E promé CAO ku AFBW a firma tabata na Handelmaatschappij Kralendijk. LD Gerharts a firma pa e kompania, miéntras ku e promé direktiva di AFBW ku a firma e dokumento aki tabata konsistí di Ewald Abdul komo presidente, sekretario general Diego Crestian, visepresidente Janchi Janga, tesorero Lan Statie i komisario Augusto Flores.

Diego Crestian tabata representá e sektor di shofùrnan di dòmtrùk den direktiva di AFBW. Abdul tabata di OGEM, Janchi Janga di Trans World Radio, Lan Statie di Handelmij i Augusto (Shon Gu) Flores tabata representá trahadónan riba waf, ku tambe tabata kai bou di Gerharts, komo agensia di barku.

E promé direktiva ei di AFBW opviamente no tabatin masha eksperensia den negosiashon di CAO òf pa atendé konfliktonan laboral. P'esei tambe tabata sindikalistanan di Kòrsou ku a asistí nan den e promé añanan, te ora ku nan tabata sufisientemente formá pa hasi hopi kos nan mes.

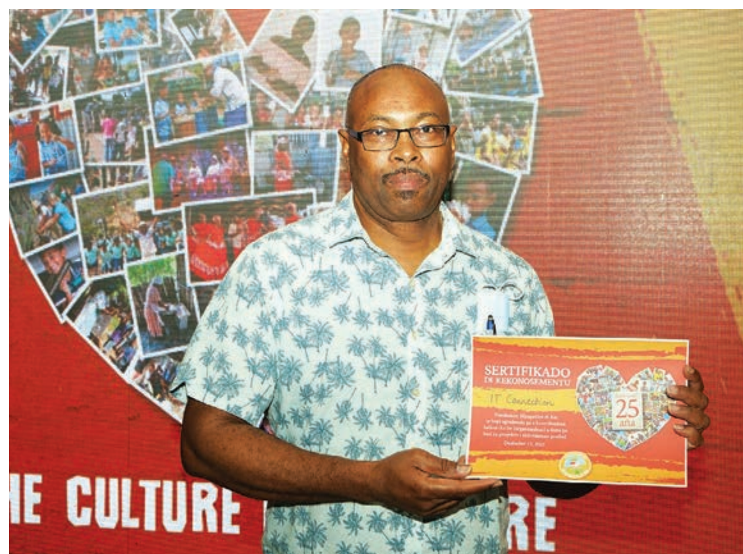
Semper bai sinembargo sindikalistanan manera Ong-a-Kwie, Janchi Ilario, Reggie Venloo, Hein van Sichem i Istario Chittick (UWGE) a keda duna asistensia. Hein van Sichem tabata e persona enkargá ku formashon sindikal.

Parke Kultural Mangasina di Rei a selebrá 25 aña

KRALENDIJK – Parke Kultural Mangasina di Rei a selebrá 25 aña di eksistensia djaluna último. Na e okashon ei a presentá un dokumental trahá pa Fundashon Históriko Kultural Boneiru huntu ku RAM di Ronald Muyden.

Inisiativa pa bini ku e proyekto akí 25 aña pasá tabata di Edith Strauss-Marsera. El a haña sosten kompletu di su esposo Rob Strauss, Bòi Antoin i Evert Piar. Parke Kultural Mangasina di Rei a bira un éksito, mirando e reakshonnan den e dokumental. Despues di presentashon di e dokumental a duna rekonosimentu na e fundadónan, tambe na kolaboradornan riba vários tereno.

























Di Tres Djadumingu di Atvènt

Promé Lektura : Sofonias 3, 14-18
Salmo : Salmo 12, 2-6
Di dos Lektura : Filipi 4, 4-7
Evangelio : Lukas 3, 10-18



Den e di Tres Djadumingu di Atvènt akí nos ta risibí pa medio di e lekturanan bíbliko, un invitashon kla pa alegria. E goso aki no ta harimentu pasahero, ni e harimentu fásil, sino un sintimentu mashá profundo ku ta brota di fe. Tantu Profeta Sofonias, komo Apòstel Pablo, ta invitá nos na un gran alegria i pa tur dos e motibu ta mesun kos: **Señor ta serka**.

Nos ta preparando den Atvènt pa biba un eksperensia nobo di fe. Kristu a nase históríkamente, pero e mester nase tambe den kurason di kada kristian. Kada Pasku ku nos ta selebrá ta un invitashon di Iglesia pa realisá e nasementu ei pa medio di fe i amor. Si e tempu di Atvènt ta komparabel ku e époka di Huan Boutista, komo ku den tur dos ta biba e speransa den aserkamentu di e Salbador, ta hustu ku awe nos ta hasi nos mes e mesun pregunta ku e pueblo di e tempu ei a formulá: .,kiko nos tin ku hasi? E frase akí ta sintetisá e bon boluntat i e deseo sinsero di e kristian ku ke sigui Señor ku fidelidat. Esaki tabata tambe e pregunta di Saulo ora el a kontra ku Kristu riba e kaminda pa Damasco: "Señor, kiko Bo ke pa mi hasi?" Nos ta kapas pa awe hasi e mesun pregunta? Nos ta sinti nos mes ku forsa pa pone nos ku disposishon total na e boluntat di Dios? Nos lo aseptá ku pa sigui Kristu ku humildat, pa kual sea e lugá na kua E ke kondusí nos? Riba pregunta di e pueblo Huan ta kontestá ku un programa di bida konkreto i fundamental. E Prekursor no ta ekstendé su mes den simpel ekspreshon di deseo, ni den konsiderashon apstrakto. Ta p'esei E ta bisa: "Esun ku tin dos paña di bisti, kompartí ku un ku no tin nada i esun ku tin di kome, hasi meskos".

Hesus ta bini na mundu pa inougurá un era nobo den historia di humanidat, un sivilisashon nobo di kua amor ta su fundeshi. Stima ta nifiká, promé ku tur kos, kompartí nos biennan ku e rumannan. Pero pa stima ta hasi falta libra e kurason egoismo ku ta sera nos den nos mes i deshasí di e ambishon for di midí di poseé. No ta habri man pa duna si promé no a habri e kurason.

Huan Boutista ta señalá tambe e nesesidat pa praktiká hustisia. Na e kobradónan e ta bisa: "No eksigí mas ku boso tin fihá ". Ku otro palabra, sea hustu. Sin hustisia relashonnan humano ta resentí i no tin posibilidat pa pas reina. Un mundu ku ke gosa di e don di pas, mester kuminsá pa establesé hustisia.

Finalmente Huan Boutista ta kontestá e sòldánan: "No kometé violensia ku ningun hende, no chika plaka for di ningun hende, ma sea satisfecho ku boso pago". E rekomendashonnan akí ta enserá debernan fundamental di hende i mester ser poné komo base pa hinter bida kristian. Enbano nos lo ta purba edifiká un sosiedat nobo di amor, hustisia i pas, sin planifikashon di e komportamentu fundamental akí.

Rumannan, Dios a papia hopi direkto riba e dia di awe ku nos. El a puntra nos, ke men, El a dirigí su mes na nos ku tal forsa ku nos no por keda sin kontestá. Nos kontesta por ta un "si" generoso, òf nos por kontinuá manera ántes riba e kaminda di nos bida. Si nos kontestá "si", nos ta kuminsá pa skirbi un kapítulo nobo den historia di nos bida, òf mihó, nos ta kuminsá nos berdadero historia di salbashon. Bisa "si" talbes lo nifiká legumai hopi kos ku tin nos mará i sklavisá. Pero ta e úniko manera pa kuminsá na ser liber di bèrdat. Bisa "si" lo eksigí un akto di kurashi , pero laga nos kòrda ku pa ser kristian mester tin vokashon pa heroísmo. Bisa"si" lo nifiká, den forma definitivo, "kima loke nos a adorá i adorá loke nos a kima", manera San Remigio a bisa Rei Clodoveo riba dia di su boutismo. Bisa "si" ta kuminsá pa tuma komo norma di kondukta, no nos balornan i prinsipionan humano, sino e kriterio i siñansanan di Kristu. Bisa"si" ta e úniko kaminda pa biba un bida profundamente felis, maske na superfisie tin pena i kontradikshon.

Ohalá awe i kada dia nos lo por puntra Señor ku tur sinseridat ku nos kurason ta kapas di dje : Señor, kiko mi mester hasi?

Den e Atvènt akí

Den e Atvènt akí… Kambiami Señor!
Mi ta biba paralisá, Señor, den e mundu akí yen di violensia.
Mi ta biba konfundí, Señor, dilanti e inhustisianan ku mi ta mira.
Mi ta biba desesperá, Señor, dilanti e miedu pa krítika i pa kambio.
Mi ta biba preokupá, Señor, dilanti e indiferensia ku kua nos ta respondé tur kos.
Ami ta e promé ku ta lucha únikamente pa loke ta interesá ami.
Ami ta e promé ku no ta denunsiá loke ta sosodé.
Ami ta e promé ku akomodá su mes i no ta dispuesto pa hasi un mundu mihó.
Kura mi kurason, Hesus, di loke ta want'é.
Yena mi kurason, Hesus, di loke bida ta duna. Habri mi kurason, Hesus p'asina ku ami ta yen di pas i bondat. Kombertí mi kurason, Hesus, p'asina ku mi ta aktua ku sinseridat.
Hasimi manera Huan, Señor: hasimi testigu, hasimi lus, hasimi speransa i, hasimi bèrdat. Amèn.

(Outor Anónimo)

Kiko ta Atvènt?

E ta alegria ku tur kristian ta sinti dilanti
e yegada inminente di esun ku ta trese tur kos pa nos: HESUS

E ta e speransa ku no ta defroudá ora sa ku,
hendenan, no ta nan so. Ku un Hende ta sali
na nos enkuentro. Ku Dios pusta fuertemente
pa hende.

E ta e inkietut di algu ku ta impreshoná nos
i ku ta konmové nos:
AMOR DI DIOS DEN UN PESEBRE

E ta e hende ku, dor di soña, ta soña ku un mundu
nobo, ku un órden distinto: FRATERNIDAT

E ta e deseo pa mehorá, di perfekshoná nos
aktitutnan dilanti nasementu di un Yu chikí

E ta di sa ku, Pasku, no ta di e koló ku nos
ta pinta sosiedat. Ku, Pasku, tin su tono divino:
DIOS TA BIRA HENDE

E ta komprendé ku, ser hende, ta algu grandi.
Ku ta despresiá bida o destruyé, e ta laga hopi
pesebre sin kontenido i hopi kurason destrosá

E ta kere ku, Dios, ta bira chikí i, pasobra
E ta bira chikí, ta nesesario konstruí un porta
humilde pa drenta i mir'é

E ta lanta den nos famianan deseonan
di un Pasku santu i kristian; apartando di dje
loke ta degrad'é i, rekuperando pa e dianan aki,
loke ta santifik'é: orashon, Bètlehèm, karidat



E ta pone bo mes riba kaminda pa Bètlehèm.
E ta no para apesar di ku, algun, ta bisa nos
ku Dios a neglishá nos mundu.
E ta sa ku, den e inmenso tereno di nos bida,
Angelnan lo duna nos un bon notisia:
Pa boso, Dios, a nase

E ta sinti nos mes liber di hopi sklabitut.
E ta buska e gran libertador. Esun ku, sin mas arma
ku inosensia i amor, lo ta kapas pa gana
e batayanan grandi ku ta biba den nos kurason

E ta hui di orguyo. E ta defendé Hesus
di tantu "Herodesnan" ku ta purba neglishá su presensia
den nos mundu.

Atvènt ta kombertí nos den vigilante.
E ta laga nos keda riba pia p'asina ku,
ora Señor ta aparesé na horizonte,
nos lo ta kapas pa grita na bos haltu:
Danki Señor! Bo a bini pa salba nos!

Pader Javier Leoz

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Deporte di yudo







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 15 desèmber 2021

12.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
13.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
14.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
15.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
16.00 Dokumental:
Di kunuku bieu pa Nort'i Saliña
17.30 Aki Boneiru:
Stinapa Green House
den kura di FCB
18.00 Herensia:
Emiliano Ciriaco Daal
19.00 BAPA:
Marga Domingo
20.00 Aktualidat:
Eddy Christiaan i Robby Domacasse
21.00 Aki Boneiru:
Joop van der Linden
22.00 Herensia:
Jean Mentens
22.00 BAPA:
Marcelina Ottenhof Evertz

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo
di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 15 desèmber 2021



Ta parsialmente nublá i tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu for di direkshon ost te nortost ta moderá, 3-4 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5-2.0 m (5-7 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi

Hulanda ke minimalisá

Wèpsait di hunga plaka ilegal for di Kòrsou

WILLEMSTAD.- Minister hulandes di Protekshon legal (Rechtsbescherming) Sander Dekker djabièrnè último den un karta pa parlamento hulandes a kontestá preguntanan tokante kasinonan ilegal na Kòrsou. Manera ta konosí dia 11 di novèmber parlamentarionan hulandes Michiel van Nispen i Renske Leijten, ámbos di Partido Sosialista SP, a manda diferente pregunta na gobièrnu hulandes. E dos parlamentarionan ta puntra kon ta posibel ku Kòrsou ta konosé 12.000 wèpsait ilegal di hunga plaka. Segun e dos parlamentarionan '40 porshento di e 'wèpsait pa hunga plaka no regulá, rònt mundu, tin nan base na Kòrsou'.



Preokupashon

Minister Dekker ta skibi den su karta ku Hulanda ta tuma e preokupashon hopi na serio tokante e oferta di wèpsaitnan di hunga plaka ilegal for di Kòrsou. Segun Dekker Hulanda ke minimalisá e kantidat di wèpsait ilegal di hunga plaka for di Kòrsou. Segun Dekker Hulanda i Kòrsou a yega na diferente akuerdo kaba tokante modernisashon i reformashon di weganan di hunga plaka online. Segun Dekker gobièrnu di Kòrsou na e momento aki ta traha na un plan di aserkamentu pa minimalisá e oferta di hunga plaka online. Tambe gobièrnu di Kòrsou tin intenshon pa un mihó regulashon pa esaki, segun Dekker.

E ta bisa, den su karta pa parlamento hulandes, ku e ta spera ku e luna aki gobièrnu di Kòrsou ta bin ku un plan di aserkamentu.

Segun e dos parlamentarionan hulandes, den nan karta pa gobièrnu hulandes, sektor di hunga plaka virtual na Kòrsou a krese enormemente despues di 2010. Nan ke sa pakiko Hulanda no a aktua kontra e kresementu.

Ilegal

Van Nispen i Leijten a manda e preguntanan a base di un artíkulo ku a sali riba wèpsait Follow the Money, dia 10 novèmber 2021. E artíkulo ta yama 'Curaçao is een paradijs voor online casino's (en wil dat zo houden)'. E ta un artíkulo tokante e sektor di hunga plaka virtual na Kòrsou. Segun e periodistanan Henk Willem Smits i Remy Koens tin hopi kos ilegal pasando den kompanianan ku ta registrá na Kòrsou. Kòrsou, segun e dos periodistanan, tambe ta hunga un ròl vital den e mundu di hunga plaka virtual ilegal.

Den e artíkulo ta skirbi tambe ku e komersiante ruso Roman Semiokhin entre 2014 i 2019 a gana 756 mion euro, ku ta mas ku 1,500 mion Naf, ku kasinonan virtual ilegal ku ta operá for di Kòrsou.

Lo tin €14.7 mion disponibel pa gastunan di COHO den 2021

DEN HAAG/W'STAD.- E Órgano Karibense pa Reforma i Desaroyo (COHO) lo bai kosta €14.7 mion den 2021. Asina Sekretario di Estado pa Asuntunan den Reino, sr. Raymond Knops, a duna di konosé durante un intervenshon den 2de Kamer e siman ku a pasa. E reakshon di Knops a bini komo kontesta riba preguntanan di e komishon den 2de Kamer ku ke sa masha dia kuantu e gastunan di COHO ta.

Presupuesto

Segun Knops, pa ehekushon di e trabounan di COHO lo tin un kantidat di €14.7 mion disponibel den 2021. Pero tanten ku COHO no ser lantá formalmente ainda, e fondonan pa COHO lo bai via di e presupuesto regular di e ministerio aki. Pa gastunan di personal pa empleadonan ku ta den servisio kaba, ta konta ku e medionan lo ser realoká pa e presupuesto dje ministerio di BZK.

Pa loke ta gastunan di kolaboradornan ku ta kontratá, ta konta ku esakinan lo ser realoká pa e presupuesto di Relashonnan den Reino. En total lo tin pa gastunan di personal un €3.7 mion ku lo ser realoká. E sobrá presupuestonan ta disponibel pa programa, investigashon i otro kosnan den kuadro di COHO.

Lei

E echo ku e lei di COHO ainda no a ser entregá na parlamentonan, e mandatario ta splika ku, pa lantamentu di COHO tin un lei di konsenso di Reino ku a keda presentá. Durante e reunion di Konseho di Minister di Reino di dia 3 di sèptèmber último, i despues di negosiashonnan intensivo e paisnan a bai di akuerdo ku e proposishon di lei. Pa loke ta e kapítulo di supervishon presupuestario tin un nota di kambio ku a keda formulá i konsekuentemente a pidi konseho di Raad van State.



Na fin di sèptèmber e konseho ei a drenta i despues di esei a hiba kòmbersashon ku e paisnan riba e konseho.

Segun Knops, e deseo i speransa ta ku e proseso aki lo por ser konkluí riba término korto, pa asina e proposishon final lo por bai pa parlamentonan di e diferente paisnan.

ARUBA

Candela den ex House of Cheng

ORANJESTAD -- Dialuna atardi algo prome cu 5'or a cuminsa un candela den e parti ariba di ex House of Cheng, cu a bira un ruina. Den prome instante a papia di solamente huma saliendo. Pero, algun rato pasa candela tabata visibel, poniendo cu brandweer mester a bay mas cu urgencia.

N'e sitio tabatin 3 unidad di Polis y por a mira un unidad di brandweer. E candela a cuminsa parti ariba. Ey ta unda cu e bomberonan a keda concentra, pa asina evita cu a candela sigui expande.

E no tabata un candela grandi, pero si un poco challenging p'e bomberonan. Den careda di 6'or di atardi bomberonan a logra domina e candela completamente. N'e sitio bomberonan no por haya sa kico a ocasiona e candela.







Mas acción riba laman

ORANJESTAD – Diadomingo anochi 12 di december, Wardacosta den bon cooperación cu Radar Kamer di KPA, ta interceptá un 'sea-doo' cu dos persona masculino riba dje, procedente di Venezuela. E personanan aki a intentá di drenta Aruba ilegalmente.

E detención no a bai facil mirando cu e capitan no kier a para pa autoridad. Wardacosta a bai cu e sea-doo Mariniers Kazerne y esaki a keda confiská.

E capitan a keda detení y a wordo transportá pa Warda di Polis pendiente investigación.



Den su presentacion durante Conseho di Minister,

Señor Marcelino Quandt a duna un presentacion riba e proyecto di Marchong NV Boutique hotel & Casino

ORANJESTAD -- Dia 7 di december, e Prome Conseho di Minister pa Gabinete Wever-Croes II a tuma luga na Nicolaas Store na San Nicolas. Esaki ya caba tawata un tradicion cu Gobierno a cuminsa cu ne durante di Gabinete Wever-Croes I pa reuni na San Nicolas riba temanan di San Nicolas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e intencion ta pa Gabinete Wever-Croes II mantene e tradicion aki den e periodo di gobernacion nos dilanti. Durante e Conseho di Minister varios inversionista interesa den e desaroyo pa San Nicolas a duna presentacionnan hopi interesante di proyectonan grandi, mediano y chikito cu sigur lo trece desaroyo hopi importante pa Aruba y pa San Nicolas principalmente.

Marchong NV cu ta e compania cu ta representa e compania cu ta doño di e hotel Marchena a duna presentacion di nan proyecto na Conseho di Minister. Durante di e presentacion, Señor Marcelino Quandt a duna e mandatarionan e oportunidad pa nan cera conoci cu e proyecto y pa wak con por coordina cu otro pa haci e proceso di transformacion di Hotel Marchena mas lihe cu ta posibel.

Tambe a trata algun aspecto cu ta considera importante manera e proceso di vigilancia di banda di Polis pa yuda establece mas siguridad den e zona na San Nicolas. Un otro punto importante cu a trata ta e renobacion y traha un restaurant den dje.

Por ultimo sr. Quandt a bisa di ta contento cu e oportunidad pa por a presenta e proyecto y ta spera cu por reuni mas biaha pa realisa e proyecto mas miho y mas pronto cu ta posibel.



Prome Minister ta gradici Señor Marcelino Quandt pa su participacion y presentacion den e Conseho di Minister.

“Desaroyo na San Nicolas ta necesario y importante pa henter nos pais y ta keda prioridad pa Gabinete Wever-Croes”, Prome Minsiter a enfatisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes Durante Conseho di Minister na San Nicolas:

San Nicolas Business Association (SNBA) ta expresa cu gobierno realmente tin interes pa desaroya san nicolas

ORANJESTAD – Durante e Conseho di Minister cu a tuma luga na San Nicolas siman pasa, San Nicolas Business Asiociation (SNBA) tambe tawata presente pa duna nan punto di bista di desaroyonan den San Nicolas. Presidente di San Nicolas Business Association, Andres Hernandez a remarca cu esaki ta e di tres biaha cu ta hayando e Conseho di Minister pariba.

“Esaki ta un indicacion cu realmente tin un interes di e Gobierno pa yega na algun proyecto cu por cambia e status cu tin aworaki na San Nicolas”, señor Andres Hernandez a expresa.

Pa locual ta tur e presentacionnan di parti di inversionistanan na San Nicolas na Conseho di Minister, señor Hernandez a bisa cu nan a bay bon. Importante pa menciona ta cu tur e presentacionnan tabata encera proyectonan di personanan cu ya caba tin e capital pa cuminsa, personanan cu ta cla pa cuminsa di biaha cu e trabou.

“Awor lo wak con por pone hunto pa loke ta e parti di burocracia wordo laga atras, flexibilisa redtape untiki pa e inversionistanan aki por cuminsa mas pronto cu ta posibel cu realisacion di nan poryectonan pariba di brug. Den ultimo tempo tin hopi critica y mal contento den comunidad, sinembargo loke falta ta hendenan cu ta papia di solucion, mientrastanto tin inversionistanan cla pa cuminsa ehecuta. No ta bisa cu esaki ta e solucion general, pero poco poco por yega na algo”, señor Hernnandez a expresa.



En general, señor Hernandez a duna di conoce, SNBA ta honra y contento cu tur Minister di Aruba tabata presente y a ricibi e presentacionnan. Tur e proyectonan presenta ta realisabel y cla pa cuminsa. Pronto si esaki bay den un porcentahe basta halto lo tin un efecto grandi na San Nicolas cu pueblo lo sinti y lo ta orguyoso di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici SNBA y cada inversionista cu a participa na e Conseho Minister na San nicolas. Hunto lo trece desaroyo pa San Nicolas cu lo benificia San Nicolas y Aruba henter. Aruba tin potencial, San Nicolas tin potencial.

ARUBA

Yiu a tira y hinca su tata mata na Rooi Bosal

ORANJESTAD – Dialuna madruga a drenta informacion via Central di Polis cu na un cas na Rooi Bosal un yiu lo a tira y hinca su tata mata. Na yegada di patruya policial e personanan na dicho cas a conta patruya cu enberdad un yiu cu ta biba den un apartamento na dicho cas, tabatin un discusion cu su tata y despues di esaki e lo a los un tiro den su direccion y despues propine un hinca. E yiu mes a hinca e tata den auto y transporte pa hospital.

Departamento Tecnico di Cuerpo Policial, Recherche Santa Cruz (DAR4) y Slachtofferhulp a bay n'e sitio. Na yegada na hospital e homber no tabata duna señal di bida mas. Pa 02.25 dokter a constata morto di e hende homber Eugenio C. Mathilda di 54 aña di edad.

Na hospital mes a detene e sospechoso Jason Mathilda y a transport'e pa warda pendiente di mas investigacion. E yiu aki ta sufri problema mental, psiciatico ya cu den pasado el a yega di mata un persona caba y te recien el a sinta su castigo.

Poco dia pasa, mesun Jason Mathilda tabata den noticia, ora na Eagle el a horta un wave-runner y tabata burlando di Polis. Tabata ora cu gasoline di e waverunner aki a caba, a logra di pone man riba dje n'e beach na Zeewijk.

E persona aki ta ser considera un loco di berdad, pasobra ainda na Hospital a declara cu el a bin haya su tata den cura di cas, cu hinca na su curpa, nengando cu e tin algo di haci cu e asesinato aki. Awor ta spera cu husticia sera pa largo, pasobra e ta keda un peliger pa comunidad.



Minister Rocco Tjon:

A firma acuerdo cu artista sr. Gilbert Senchi

ORANJESTAD - Awe mainta den un reunion ameno, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a haya un presentacion cortico di artista reconoci, Sr. Gilbert Senchi, di su trayectoria como artista como tambe tur e piesanan di arte cu e a traha pa diferente causa na Aruba y rond mundo.

Sr. Gilbert Senchi ta e artista cu a keda encarga pa traha e busto di ex colega y miembro honorabel di Cuerpo Policial di Aruba Sr. Tino Ruiz.

Na aña 2017 Sr. Tino Ruiz a perde su bida eherciendo su trabou, un trabou unda cu e la huramenta pa traha cu alma y cuerpo pa pais Aruba, cual e la haci sigur. Pa e motibo ey, lo honra Sr. Tino Ruiz como un baluarte di Cuerpo Policia di Aruba.

E proyecto aki lo tin un duracion di mas o menos cuatro luna y lo wordo poni na rotonde di Noord, banda di Misa Santa Ana.

Minister Rocco Tjon:

Jeugd en Zeden Politie a cuminsa cu curso

ORANJESTAD - Recientemente a inicia cu e cursonan y entrenamento pa loke ta "Kinterview". Kinterview ta trata e proceso cual ta generalmente acepta pa "verhoor" muchanan y hobennan vulnerabel cu ta sea victima of testigo de delitonan violento, hopi bes delitonan di abuso sexual, esaki ta inclui tambe muchanan y testigonan cu tin limitacion intelectual, pero tambe ta inclui victima of testigonan cu diagnostico manera "ADHD" y Autismespectrumstoornis (ASS).

Segun Minister Tjon, e la splica cu e proceso aki ta hopi importante, pa motibo cu ora cu a reuni cu tur e diferente stakeholders manera: "orde van advocaten", Ministerio Publico y esnan cu ta conduci investigacionnan semper a bin padilanti cu pa por duna castigonan mas halto na esnan cu ta comete e actonan di delito aki e ta hopi importante pa por presenta un caso hermeticamente sera. Pues, casonan pa loke ta abuso sexual ta un di e casonan mas dificil pa investiga y pa e motibo ey e ta hopi importante pa por tuma e "verhoor" di testigonan of victimanan na un miho manera, pa asina e informacion cu ta sali for di esaki, ta conduci tambe na e berdad pues e "waarheidsvinding".

E opleiding a wordo parti den dos, di cual e parti teoretico a wordo duna e luna aki y e otro parti, cual ta e parti practico, lo wordo duna den Januari di aña 2022.

Un di e beneficionnan cu e curso aki tin pa Aruba, ta cu despues di e opleiding aki, nos lo conta cu profesionalnan cu lo ta certifica segun normanan y standarisacion internacional, pa loke ta tematica aki.

Pa duna un ehempel, na Hulanda actualmente no ta tur parti tin e seccion di Jeugd en Zeden Politie como un trabou "full-time", pues pa esnan cu ta traha den Jeugd en Zeden Politie na Hulanda tin algun rekisitonan cu nan mester tene cuenta cune, manera e parti di certificacion special como tambe e experiencia di a traha tanto ora pa luna den un departamento asina. Segun e Mandatario, esaki ta diferente na Aruba, pa motibo cu na Aruba si nos conoce un departamento full-time di Jeugd en Zeden Politie, y esaki tin di haber cu e rekisitonan interno di e organisacion cu ta determina na final di dia si bo por traha na e departamento si of no, y obviamente ta percura tambe pa nan por haya e opleiding aki pa asina por brinda un miho calidad di investigacion.

Situashon a-higiéniko na supermerkado

KRALENDIJK – Un siudadano preokupá a aserká reportero di BONERIANO pa atvertí komunidat pa paga tinu na momentu di kumpra komestibel.

Na un supermerkado den e bario di Rincon por mira un frizer ku su rant praktikamente tur na beskein.

Tambe klaramente por nota kon a-higiéniko e lugá di preservá karni aki ta. Sigur lo ta bon si e instansianan kompetente regularmente kontrolá supermerkadonan.

E potrètnan ta ilustrá e situashon di e frizer na un supermerkado.







Polis no por ta tur kaminda

KRALENDIJK – Hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, Jose Rosales, ta konvensí ku polis no por ta tur kaminda. Loke un hende su wowo mira, polis no ta mira. Rosales, durante e programa Aktualidat na Bonaire. TV, tokante outonan ta bira hopi kamindanan ta keda meskos, a bisa esei no ta e úniko problema, si mira e último tempu tin parti di kayanan ku ta será i tur hende ta bai usa e kamindanan prinsipal anto esei tambe ta un parti ku ta mira hopi mas outo i ta e ora ei ta bai haña aksidente tambe.

Rosales a bisa lo mester tin riba 10 mil outo ta kore riba Boneiru, anto anochi ta mira ku e hendenan ta kore poko mas duru. Polis no por ta tur kaminda, loke bo wowo mira e polis no ta mira. Rosales: "Tráfiko ta un preokupashon pa nos, anto awor aki mi ta kontentu pasobra ántes kayanan tabata yen di buraku outo mester a kita pa buraku i kousa aksidente. Pero di otro banda ora drecha kaya e hendenan ta bai kore mas duru." Pa loke ta trata kontròl riba velosidat, Rosales a bisa e kuerpo tin aparatonan di radar, pero loke ta pasa ku velosidat ta ku hopi biaha ta mira riba media sosial ta avisá ku polis ta kontrolá tal kaminda. No por bisa nan no hasié, pasobra nos no ta invisibel tampoko ku nan no ta mira nos pará ei nan.

Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf a sera aña





Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf a sera aña den kompania di famia, relashonadonan i amigunan. Esaki a tuma lugá na karpinteria di rumannan Jorge i Luis Rodriguez. No muchu tempu pasá e lanta Hermanos Rodriguez Timmerbedrijf. E fotonan ta duna bista di e selebrashon.

ATC 5-2 riba Juventus den final torneo futsal femenino

KRALENDIJK--E final di e torneo di futsal U13 femenino djadumingu último den sala di deporte di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, a bai entre e ekipo di Juventus i ATC. Tabata un wega ku hopi moveshon i kansansio pero e muchanan a batayá fuerte durante e final akí. E dos porteronan tambe a demostrá nan kapasidat pa defendé nan porteria lo máksimo ku nan tabata por a hasi esaki.

Pero ta un ganadó por tin i ATC a bai ku e kopa di kampion, esaki despues di a gana ku e skor di 5-2 di e ekipo di Juventus.

Golnan di ATC tabata di Genisha Piar-Cornelia na di 8, 12, 21, 26 i 37 minüt di e partido.

E golnan di Juventus tabata di Shaimaris Mercera na di 4 i 32 minüt di e partido. FFB su komishon di damas ta invitá mas ekipo pa inisiá ku e kategoria "U" pa mucha muhé i tambe "Open Class" damas pa asina por organisá mas torneo pa e kategorianan akí i tambe e kampionato pa tantu mucha muhé komo damas den futuro serkano.

Riba potrètnan un bista di premiashon di e ekiponan ku tabata den e torneo final siman pasá.







Adorno di Pasku kreativo obra di Mario Cicilia

KRALENDIJK – Riba 8 di desèmber último BONERIANO a publiká un kolumna den kua ta apresiá e abilidat kreativo di siudadanonan pa ku nan adorno di Pasku.

Tabatin un potrèt ku reportero di BONERIANO a indiká ku ta trata di algun kreashon original na kunuku di famia Emerenciana. Un lesadó bastante atento a yama nos ofisina pa splika ku e informashon akí no ta korekto.

E kunuku ta di Chiki, defuntu Ermes de Palm. E kreashon original di e adorno ta obra di Mario Cicilia. Sigur un persona ku hopi talento. E potrètnan ta ilustrá e bunita adornonan.



